



# dorfheftli

Die kleine Zeitung für Menziken, Burg und die Region

06/2022



**Titelbild:** Reichhaltiges Buffet am Menzo-Treff

# Exkursion Schwyzerhübel Menziken



Führung mit Heidi und Kari Hirt.

**Samstag, 25. Juni 2022**

**Treffpunkt: 14 Uhr, Badiparkplatz**

**Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmende.  
Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen!**

Natur- und Vogelschutzverein  
Menziken - Burg

**erismann**

Tankrevisionen  
Hauswartungen  
Entfeuchtungen

Erismann AG  
5616 Meisterschwanden  
Tel. 056 667 19 65  
www.erismannag.ch

**ASS**  
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung  
Wasserschaden-Sanierung  
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64  
www.aquasecservice.ch



## Gesund bleiben mit dem Testsieger

Entscheiden Sie sich für eine Kranken-Zusatzversicherung bei der AXA – und wir finden für Sie jedes Jahr den günstigsten Grundversicherer.

**Familien sparen bis zu CHF 2000.– pro Jahr.**

**AXA**  
Hauptagentur Peter Huber  
Sagweg 2  
5737 Menziken  
Telefon 062 765 81 81  
menziken@axa.ch  
AXA.ch/menziken



## Gemeindeverwaltung Menziken

Hauptstrasse 42

Postfach 131

5737 Menziken

Telefon: 062 765 78 78

E-Mail: info@menziken.ch

Web: www.menziken.ch

## Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 17.00
Dienstag	08.00 – 11.30	14.00 – 17.00
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 – 17.00
Donnerstag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Freitag	08.00 – 14.00	

## Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu), Cornelia Suter (csu). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats  
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 12.00 Uhr  
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2021: 21 698  
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli\_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage  
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in  
switzerland

## Gemeindeverwaltung

### Grüngutabfuhr

1., 15. und 29. Juni

### Altpapier

5. Juli

### Häckseldienst

26. Oktober

### Gemeindeversammlungen

15. Juni/21. Juni, 2. November

### Feiertage

Pfingsten, 5. Juni

Pfingstmontag, 6. Juni

# Ihr Partner für Immobilienverkauf in Menziken



**CHS**  
www.chs-immobilien.ch  
lokal, vernetzt, persönlich

## Aus dem Gemeinderat



**Liebe Menzikerinnen,  
liebe Menziker**

Wie in meinem letzten Beitrag an dieser Stelle erhofft, hat sich die politische Weltlage leider immer noch nicht beruhigt – im Gegenteil. Die Unsicherheiten in allen Bereichen nehmen zu. Was machen die Energiepreise, wie hoch wird die Teuerung ausfallen, gibt es Versorgungsengpässe, was passiert mit meiner Hypothek, wirkt sich das alles auch auf den Arbeitsmarkt aus? Diese Themen begleiten mich in meinem Berufsleben, wie auch auf politischer Ebene jeden Tag. Eine Lösung dazu kann ich Ihnen hier und jetzt leider auch nicht präsentieren. Dafür möchte ich Ihnen in diesem Beitrag über ein paar positive Ereignisse innerhalb unserer Gemeinde berichten.

### Abstimmung zur Fusion am 15. Mai 2022

Mit grossem Mehr (78% Menziken und 88% Burg) haben Sie, geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner beider Gemeinden, der Fusion von Menziken mit Burg zugestimmt; dafür möchte ich Ihnen im Namen des Gemeinderates recht herzlich danken. Danke, dass Sie unsere Arbeit unterstützen und uns Ihr Vertrauen schenken! Wir haben uns bereits an die Arbeit gemacht und erste Schritte zur praktischen Umsetzung eingeleitet. Bei einer Fusion, sei es von Firmen oder von Gemeinden, geht es immer auch um die Menschen, die heute im gewohnten System tätig sind und morgen ist dann (vielleicht) alles anders. Hier braucht es Gespräche, Abklärungen, wer welche Aufgaben und

Funktionen in der künftigen Gemeinde übernehmen kann. Auch auf Seite der Reglemente gibt es noch einiges zu tun. So haben beide Gemeinden heute eigene Reglemente im Bereich Personal, Abfall, Wasser, usw. Diese gilt es nun zusammenzuführen. Es muss und wird aber nicht alles zum 1.1.2023 fertig und abgestimmt sein; dafür haben wir noch eine Übergangsfrist von 2 Jahren.

### Eröffnung neuer Robinson-Spielplatz

Am Freitag, 20. Mai 2022 durften wir bei sommerlichen 30 Grad die Eröffnung des neuen Robinson-Spielplatzes feiern. Die Primarschule Menziken hat viel Zeit und Energie investiert, um dieses Ereignis mit einem gelungenen, kreativen Bazar einzurahmen. Der Erlös des Bazar geht an eine gemeinnützige Stiftung im Bereich der Flüchtlingshilfe. An dieser Stelle möchte ich allen Schülerinnen und Schülern, allen Lehrpersonen und Helfern, für den grossen Einsatz danken!

Einen besonderen Dank möchte ich an die Projektgruppe rund um Sandra Müller richten. Mitgearbeitet im Projekt haben von Seite der Schule Urs Deubelbeiss, Maria Vlachopoulou, Carolin Kroger, Karin Rashiti, Roy Weber vom Bauamt; Luigi Antonuccio. Leiter Bau&Planung Gemeinde Menziken, und ein Vertreter des Gemeinderates.

Für dieses Projekt hatten wir einige gute Sponsoren. Die Roger Federer Foundation hat einen Beitrag von 44'000.– Franken zur Verfügung gestellt. Die Projektkoordination hat RADIX, Schweizerische Gesundheitsstiftung, übernommen. Ebenso mitgewirkt haben die Stiftung Naturama Aargau

und die Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften. Die Firma Herzog Holz hat das schöne Häuschen im hinteren Teil der Anlage gebaut. Der Natur- und Vogelschutzverein Menziken-Burg hat neue Nistkästen installiert, die Sagivereinigung hat uns mit in der alten Sagi geschnittenen Brettern geholfen und der Verein ehemaliger Bezirksschüler hat uns mit einem finanziellen Beitrag unterstützt. Zudem hat die Gemeinde Menziken für die Neugestaltung einen namhaften Betrag beige-steuert.

Allen Mitwirkenden und auch den Sponsoren möchte ich hier herzlich für die gute Zusammenarbeit und das tolle Resultat danken!

Der neue Aussenraum soll künftig zur ganzheitlichen Förderung der Kinder in ihrer kognitiven, emotionalen, motorischen und sozialen Entwicklung genutzt werden. Er bietet viele Gelegenheiten für das spielerische Lernen in Pausen und Auffangzeiten genauso wie für das Lernen während des Unterrichts. Kinder brauchen anregende Spiel- und Pausenplätze, um gemeinsam zu spielen, zu lernen, sich auszutauschen, sich auszutoben und zu erholen.

Der naturnahe Spiel- und Pausenplatz kann während den Pausen, im Unterricht, der betreuten Zeiten und in der Freizeit von Kindern – auch mit ihren Eltern – intensiv genutzt werden. Konzepte des Lehrplans 21, wie draussen unterrichten oder bewegter Unterricht, werden unterstützt.

Ich bin begeistert vom Robinson-Spielplatz und gespannt, wie der neu gestaltete Naturraum angenommen und genutzt wird.

### Jugendfest Menziken 2023

Nach 2019, oder 4 Jahren, wird 2023 wieder ein Jugendfest in Menziken stattfinden. Das Fest soll vom 23. bis 25. Juni 2023 steigen. Die Organisation wird ein OK aus Vertreterinnen und Vertretern der Schule, Gemeinde und interessierten Vereinen nach den Sommerferien 2022 in Angriff nehmen. Weitere Infos folgen später im Jahr an dieser Stelle.

Ich wünsche Ihnen einen guten Sommeranfang und freue mich auf die Herausforderungen der nächsten Monate.

Herbert Karli, Gemeinderat

## Ihre familienfreundliche Camper Vermietung



FamilienCamping.ch

Spontan noch mit dem Wohnmobil oder dem Wohnwagen in die Sommerferien?

Wir haben noch freie Termine.

Weitere Dienstleistungen:  
Ausführliche Einweisung in den Camper  
Reinigung des Campers

FamilienCamping • 5728 Gontenschwil • familien-camping@gmx.ch • familiencamping.ch • 077 431 29 70



## Gemeindenachrichten

### Gemeindeversammlungstermine 2023

Die Termine der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlungen für das Jahr 2023 wurden wie folgt festgelegt:

### Sommer-Gemeindeversammlungen

Einwohnergemeinde: Mittwoch, 14. Juni 2023

Ortsbürgergemeinde: Dienstag, 20. Juni 2023

### Winter-Gemeindeversammlungen

Einwohner- und Ortsbürgergemeinde:

Mittwoch, 8. November 2023

### Personelles

Aufgrund einer beruflichen Veränderung reduziert

Tina Wittwer ihr Arbeitspensum als hauswirtschaftliche Mitarbeiterin im Bürgerheim Menziken ab 1. Juni 2022 von 80% auf 30%. Der Gemeinderat wünscht Frau Wittwer weiterhin alles Gute.

Jasmin Baumann hat ihre Anstellung als Stv. Gemeindeschreiberin gekündigt und verlässt die Gemeinde Menziken per Ende August 2022. Der Gemeinderat dankt ihr für die sehr gute Zusammenarbeit und wünscht ihr für die Zukunft weiterhin alles Gute.

### Erteilte Baubewilligungen

Zeqir Malokaj, Oelbergstrasse 11, 5734 Reinach, Neubau Garagen / Parkplätze / Stützmauer (Pro-

jektänderung). **Dominik und Barbara Holliger**, Weidstrasse 20, 5737 Menziken, Einbau Lukarne, Versetzen Dachfenster Ersatz Ölheizung durch Wärmepumpe Luft/ Wasser. **Stephan und Esther Riesen**, Gundiswinkelstrasse 14, 5737 Menziken, Neubau Wintergarten unbeheizt. **Dennis Huse**, Plattenstrasse 21, 5737 Menziken, Neubau Geräteschuppen. **Biland Immobilien GmbH**, Kantonsstrasse 151, 8807 Freienbach, Ersatz Balkone, Sanierung Gebäudehülle, Ersatz Ölheizung durch Luftwärmepumpe, Parkplatzerweiterung, Munitattstrasse 6. **C. Matzenbacher Immobilien AG**, Martisweid 10, 6405 Immensee, Abbruch Gebäude Nrn. 157, 158, 464, Neubau Mehrfamilienhaus mit Einstellhalle im Untergeschoss, Kreuzstrasse

12. **Markus und Eliane Käser**, Wüestländestrasse 24, 5737 Menziken, Ersatz Ölheizung durch Wärmepumpe Luft/Wasser, Balkonverglasung. **Monica Frei**, Mühlebühlstrasse 2a, 5737 Menziken, Glasvordach im Attikageschoss. **René Flückiger**, Bodenfeldstrasse 19, 5737 Menziken, Wintergarten unbeheizt, Föhrenstrasse 13. **Argetim Dalipi**, Kirchstrasse 26, 5737 Menziken, und Dalipi GmbH, Nesret Ajeti, Kirchstrasse 26, 5737 Menziken, Ersatz Ölheizung durch Wärmepumpe Luft/ Wasser, Dachziegel ersetzen, Fassade neu streichen, Kirchstrasse 26. **Rolf Pfeiffer**, Titlisstrasse 6, 5737 Menziken, Sichtschutzwand.

 <p><b>Franklin &amp; Sons</b> Tonic Water Natural Indian 4 x 20cl Flaschen</p> <p><b>5.80</b> statt 6.60</p>	 <p><b>Appenzeller</b> BrandLöcher 33cl Bügelflasche</p> <p><b>1.45</b> statt 1.70 + Depot</p>	<p><b>ÜBER 30% GÜNSTIGER</b></p>  <p><b>Henniez</b> grün / rot / blau 6 x 1.5Liter Pet</p> <p><b>4.80</b> statt 6.90</p>	 <p><b>Silga</b> Verdejo Rueda 75cl</p> <p><b>8.90</b> statt 11.90</p>	 <p><b>Luke's Hard Seltzer</b> Citrus Lime / Pink Grapefruit 5% Vol. 33cl Dose</p> <p><b>1.95</b></p>
 <p><b>Ramseier</b> Schorle, Apfel-Edelweiss 6 x 50cl Pet</p> <p><b>7.80</b> statt 9.60</p>	 <p><b>Eve</b> Litchi 4 x 27.5cl Flaschen</p> <p><b>7.80</b> statt 9.80</p>		 <p><b>Mariposa Roja</b> Tempranillo 75cl</p> <p><b>9.90</b> statt 12.90</p>	 <p><b>Gorbatschow</b> Wodka 37.5% Vol. 70cl</p> <p><b>15.95</b></p>
 <p><b>Fanta</b> Orange 6 x 1.5Liter Pet</p> <p><b>11.70</b> statt 14.40</p>	 <p><b>Chopfab</b> Draft / White 6 x 50cl Dosen</p> <p><b>10.80</b> statt 12.–</p>	<p><b>1/2 Preis</b></p>  <p><b>Swiss Beer</b> Collection 24 x 50cl Dosen</p> <p><b>20.40</b> statt 40.80</p>	 <p><b>Fabelhaft</b> Riesling, Mosel 75cl</p> <p><b>11.90</b> statt 13.90</p>	 <p><b>Cynar</b> 16.5% Vol. 100cl</p> <p><b>19.90</b></p>
 <p><b>Möhl</b> Shorley 6 x 1.5Liter Pet</p> <p><b>12.90</b> statt 14.70</p>	<p><b>ÜBER 44% GÜNSTIGER</b></p>  <p><b>Feldschlösschen</b> Original 24 x 33cl Flaschen</p> <p><b>19.20</b> statt 34.80</p>	 <p><b>Edizione</b> Cinque Autoctoni 75cl</p> <p><b>17.90</b> statt 27.90</p>	 <p><b>Absolut</b> Vodka Lime 40% Vol. 70cl</p> <p><b>24.90</b></p>	
 <p><b>Sinalco</b> Original 6 x 50cl Pet</p> <p><b>6.90</b> statt 8.70</p>	<p><b>RIO</b> besser trinken</p> <p><b>Wir sind für Sie da - von Montag bis Samstag</b> normale Öffnungszeiten – gratis Parkplätze – keine Wartezeit</p>	<p>Weitere Angebote: <b>rio-getraenke.ch</b> Angebote gültig vom 25.05.22 bis 07.06.22</p>	 <p><b>Mont-sur-Rolle</b> Hammel 75cl</p> <p><b>6.95</b> statt 8.95</p>	



## Vereine

### Badmintonclub BC Reinach–Wyna

Freitag, 19.45 – 20.45 Uhr: Training für alle, sofern kein Interclubspiel stattfindet. Freitag, 20.45 – 22.30 Uhr: freies Spiel möglich (Turnhalle Pfrundmatt). Infos: 062 773 19 81, [www.bc-reinach-wyna.ch](http://www.bc-reinach-wyna.ch)

### Bibliothek

Dienstag, 16.00 – 18.00 Uhr; Freitag, 19 – 20 Uhr und jeden 1. Samstag im Monat, 9.00 – 11.00 Uhr im Weco-Schulhaus

### FC Menzo–Reinach

Infos, Trainingszeiten: [www.fc-menzoreinach.ch](http://www.fc-menzoreinach.ch)

### Ferien(s)pass Menziken/Burg

Infos: Petra Leutwyler, Kasernstrasse 4, Menziken, 079 757 64 15, [info@fpmenziken.ch](mailto:info@fpmenziken.ch)

### Feuerwehrvereinigung «Freunde der Lise»

Infos: Christian Schweizer, Präsident, Hauptstrasse 2, Menziken, 079 570 65 75, [info@freundederlise.ch](mailto:info@freundederlise.ch)

### Frauenturnverein STV

Training jeden Dienstag, 19.00 – 20.55 Uhr in der Menzo–Turnhalle. Infos: Ruth Schweizer, 062 771 11 15

### Gemeinnütziger Frauenverein Menziken–Burg

**10. August:** Pausenweggen verteilen in Menziken und Burg. **7. November:** Lotto im Falkenstein und Räbeliechtliumzug. **29. November:** Adventsausflug nach Montreux. Brockenstube Weco-Schulhaus Menziken: jeden 1. und 3. Donnerstag im

Monat, 19.00 – 21.00 Uhr und am 2. Samstag im Monat, 9.00 – 15.00 Uhr

### Gospelfriends Menziken

Infos: [info@gospelfriends.ch](mailto:info@gospelfriends.ch), [www.gospelfriends-menziken.ch](http://www.gospelfriends-menziken.ch)

### HAGO Gewerbeverein

Hago-Stamm (Mittagessen immer am ersten Donnerstag im Monat, ab 12 Uhr). Infos: [info@hago.ch](mailto:info@hago.ch), [www.hago.ch](http://www.hago.ch)

### IG «Schützt unseren Stierenberg»

Ein Natur- und Naherholungsparadies wird von Windkraftanlagen bedroht. Infos: Magi Flükiger, Präsidentin, [www.stiereberg.ch](http://www.stiereberg.ch)

### Kita Menziken

Kinderkrippe Spatze-Näscht (ab 3 Monaten bis Kindergarten): Ganz-/Halbtagesbetreuung. Tagesstrukturen Pick (ab Kindergarten bis Schulaustritt): Mittagstisch, Früh-/Nachmittagsbetreuung. Infos: 062 771 91 61, [www.kita-menziken.ch](http://www.kita-menziken.ch)

### Kneippverein Seetal (und Wynental)

Infos: Regula Schraner, 078 837 32 77

### KV Menzo–Team

Die aktuellen Anmeldeformulare sowie die Jahresprogramme finden Sie unter [www.menzo-team.ch](http://www.menzo-team.ch). Infos: Gabi Locher, 078 794 29 37

### Ludothek Spielwürfel

Montag und Freitag, 16 – 18 Uhr. Infos: [www.spielwuerfel.ch](http://www.spielwuerfel.ch)

### Militär–Sanitäts–Verein aargauSüd

Regelmässige Vereinsübungen zu den Themen Erste Hilfe und Gesundheit. Reinschnuppern ist kostenlos und unverbindlich. Regelmässige Kurse für Interessierte sowie Sanitätsdienste für Veranstaltungen. Infos: Markus Schwarz, 079 586 06 76, [www.msv-aargausued.ch](http://www.msv-aargausued.ch)

### Musikgesellschaft Concordia

Proben jeden Donnerstag ab 20.00 Uhr im Singsaal des Menzo–Schulhauses an der Turnplatzstrasse 10. Infos: 079 285 00 03, [www.mgmenziken.ch](http://www.mgmenziken.ch)

### Mütter–/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Montag – Freitag, 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Montag – Freitag von 8.00 – 10.00 Uhr 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: [www.muetterberatung-kulm.ch](http://www.muetterberatung-kulm.ch)

### Natur– und Vogelschutzverein Menziken–Burg

Neumitglieder sind jederzeit herzlich willkommen. Anmeldeformular und Jahresprogramm finden Sie unter [www.nvmb.ch](http://www.nvmb.ch)

### Netzwerk Integration Oberwynental

Offene Treffen ohne Voranmeldung: Stammtisch Deutsch für Erwachsene jeden Dienstag, 9.00 – 11.00 Uhr im 1. OG der «Braugarage», Hauptstrasse 70a, Reinach. Elkitreffen für Familien mit Vorschulkindern jeden Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr und 13.30 – 15.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Reinach, jeden Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr im ref. Kirchgemeindehaus Menziken. Weitere Angebote und Infos: 062 771 62 40, [www.netzwerk-integration.ch](http://www.netzwerk-integration.ch)

### Offiziersgesellschaft Lenzburg OGL

Infos: Stephan Weber, 062 891 73 44, [www.og-lenzburg.ch](http://www.og-lenzburg.ch)

### Pfadi von Flüe Menziken

Infos: Alessandro Jezi, 076 336 64 02, [splinter@rymenzburg.ch](mailto:splinter@rymenzburg.ch)

### Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Jeweils am 1. Dienstag vom Monat um 11.30 Uhr im Cafino Conditori Fischer. Anmeldungen bitte bis Montag, 16 Uhr Cafino Conditori Fischer, Telefon 062 771 21 44. Leitung: Maurus Voegeli, 062 822 14 33. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, [info@ag.prosenectute.ch](mailto:info@ag.prosenectute.ch), [www.ag.prosenectute.ch](http://www.ag.prosenectute.ch). Öffnungszeiten: Montag – Freitag, 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Doris Rossi, 062 771 25 48 und Erika Helfenstein, 062 771 51 14

### Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für ihre Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: [www.onderwerch.ch](http://www.onderwerch.ch)

### SATUS Menziken

Frauenriege: Elisabeth Züsli, 062 771 77 41. Männerriege: Arnold Schori, 062 771 02 57

## Vereine – Fortsetzung

### Schützengesellschaft Menziken

Infos: Jürg Weber (Präsident), juerg.weber.71@bluewin.ch. Jungschützenwesen: Martin Eichenberger, mgeichenberger@bluewin.ch

### SLRG Hallwilersee

Wer sich über den Verein und seine Aktivitäten informieren will, schaut einfach mal auf [www.slrghallwilersee.ch](http://www.slrghallwilersee.ch) nach.

### Sportschützen Menziken–Burg

Infos: 062 773 25 63, [www.sportschuetzen-menziken.ch](http://www.sportschuetzen-menziken.ch)

### STV Menziken

Mixed Sport Team: Dienstag, 20.30 – 22.00 Uhr, Doppelturnhalle. Ladies-Fitness: Montag, 19.15 – 20.15 Uhr, Doppelturnhalle. Männerriege: Donnerstag, 20.00 – 21.30 Uhr, Menzo-Turnhalle. Jugendriege: Mittwoch, 17.45 – 19.00 Uhr, Doppelturnhalle. Infos: [www.stvmenziken.ch](http://www.stvmenziken.ch)

### SV Volley Wyna

Nachwuchs gesucht! Trainingszeiten Minis (9 – 15 Jahre): Freitag, 18.00 – 19.30 Uhr, Turnhalle

Pfrundmatte, Reinach. Trainingszeiten der anderen Mannschaften siehe [www.volleywyna.ch](http://www.volleywyna.ch)

### Tabak & Zigarren-Museum aargauSüd

Führungen sind nach Vereinbarung jederzeit möglich. Infos: [www.tabakmuseum.ch](http://www.tabakmuseum.ch)

### Tennisclub Menziken

Hallo wir suchen Dich! Neumitglieder sind herzlich willkommen. Bitte melde dich bei Sonja Baumann, 079 174 57 75, [www.tcmenziken.ch](http://www.tcmenziken.ch). Ich helfe Dir gerne weiter.

### Tischtennisclub Menziken

Mittwoch, 19.30 – 22.00 Uhr, Menzo-Turnhalle. Samstag, 15.30 – 18.00 Uhr, Menzo-Turnhalle. Infos: 062 771 26 06, [www.ttcmenziken.ch](http://www.ttcmenziken.ch)

### Vereinigung Sagi Menziken

Öffentliches Sagen, samstags, 9 bis 11 Uhr: **4. Juni, 2. Juli, 6. August, 3. September, 1. Oktober. Trödlermarkt, 7. April, 9 bis 17 Uhr. Schweizer Mühlentag, 28. Mai, 9 bis 17 Uhr.** Reservation Sonderführungen: Während der Saison sind jederzeit Sondervführungen für private oder geschäft-

liche Anlässe möglich. Infos: Karl Stutz, Präsident, 062 771 55 71; Roy Weber, Sagi-Obmann, 079 281 74 13

### Verkehrsverein Menziken

Infos: Annette Heuberger, Maihuserstr. 9, Menziken, 062 771 25 79, [www.verkehrsverein-menziken.ch](http://www.verkehrsverein-menziken.ch)

### Verkehrs- und Verschönerungsverein Burg

Infos: Madeleine Rogger, Bäckerstrasse 5, 5736 Burg, 062 771 01 37

### vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Montag um 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und

19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach. vitaswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos: Marianne Arnold, 079 506 96 77

### Weiherverein Ischlag

Infos: Weiherverein ISCHLAG, Postfach 108, Menziken, [www.entenweiher-menziken.ch](http://www.entenweiher-menziken.ch)

### Wynentaler Chor Allegro

Probe: Mittwoch, 19.45 Uhr im Gemeindesaal, Leimbach. Infos: Annarös Steiner, Menziken, Tel 062 771 26 89

## Kirchgemeinden

### Katholische Kirchgemeinde

Jeden Sonntag um 10.15 Uhr und Donnerstagabend um 18.00 feiern wir Gottesdienst. Übrige Veranstaltungen siehe Pfarrblatt

### Reformierte Kirchgemeinde

Gottesdienst jeden Sonntag in der Regel um 9.30 Uhr, Abweichungen siehe «Kirchliche Nachrichten» im Wynentaler Blatt. Übrige Veranstaltungen siehe Gemeindeseiten im «reformiert.» oder auf der Homepage [www.ref-menziken.ch](http://www.ref-menziken.ch)

### Sonstige Kirchgemeinden

**Evangelische Gemeinde Wynental:** Gottesdienst (mit Livestream) am Sonntag um 9.30 Uhr (Aarau-

erstrasse 42, Reinach), [www.egwynental.ch](http://www.egwynental.ch). **Heilsarmee aargauSüd:** Gottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr an der Wiesenstrasse 8 in Reinach. Infos zu unseren vielfältigen Angeboten finden sie unter [www.aargausued.heilsarmee.ch](http://www.aargausued.heilsarmee.ch). **Lenzchile, Chrischona Reinach,** Lenzstrasse 1 in Reinach: Gottesdienst am Sonntag um 10.00 Uhr auch als Livestream (Alle Details zu unseren Aktivitäten unter [www.lenzchile.ch](http://www.lenzchile.ch)). **WTL – Way to Live:** Angebote für Menschen, die sich entwickeln und spirituell über ihre Grenzen hinaus wachsen wollen: Haus-treffen, persönliche Begleitung sowie monatliche Diskussionsrunde zu Themen welche das Leben an uns heran trägt. Infos: [www.wtlswiss.ch](http://www.wtlswiss.ch) oder [info@wtlswiss.ch](mailto:info@wtlswiss.ch)



**Ich sage Danke!**

Herzlichen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen, das Lob und die Anerkennung, die wir in all den Jahren erfahren durften.

**Musik Grossenbacher**  
Hauptstrasse 57  
5737 Menziken

### DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

### ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

## Entsorgung

### Öffnungszeiten Annahmestellen

<b>Werkhof, Russirainstr. 3:</b>	Mi., 16.00 bis 18.00 Uhr, Sa., 9.00 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen)
<b>Recycling-Point LUSTENBERGER Menziken GmbH Gemeindeweidstrasse 6, Menziken</b>	Mo. – Fr.: 7.00 – 12.00 Uhr, 13.15 – 18.00 Uhr Sa.: 8.00 – 13.00 Uhr
<b>Recycling-Paradies, Mattenstr. 1, Reinach</b>	Mo. bis Sa., 8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 18.00 Uhr

### Altglas

Standorte Glasmulden: Werkhof Russirain, Parkplatz «Alte Wäbi». Keine PET-Flaschen. Bringen Sie diese bitte zu den Verkaufsstellen (speziell bezeichnete PET-Sammelcontainer), zum Recycling-Point LUSTENBERGER Menziken GmbH oder zum Recycling-Paradies Reinach. Keine Leuchtstoffröhren, keine Glühbirnen, kein Fensterglas und keine anderen Abfälle in und um die Mulden deponieren! Zuwiderhandlungen werden geahndet!

### Altmetall/Alu

Büchsen, Folien und Alteisen sauber und ohne Fremdmaterial. Abgabe bei allen Annahmestellen möglich.

### Altöl

Technische Öle (Motoren-, Getriebe-, Maschinenöle) und Speiseöle (Frittieröl) getrennt sammeln. Öl gehört nicht in die Kanalisation! Entsorgung nur während den Öffnungszeiten möglich.

### Altpapier/Karton

Jeweils dienstags: **5. Juli, 9. August, 6. September, 4. Oktober, 1. November, 6. Dezember.** An den Abfuhrdaten bis 07.00 Uhr bereitstellen. Das Papier muss gebündelt oder in geeigneten Gebinden, welche nicht über 25kg wiegen oder in Con-

tainern bereitgestellt werden. Tragtaschen und Kartonschachteln mit Altpapier müssen verschnürt sein. Mit Klebebändern versehene Taschen und Kartons werden nicht entsorgt. Dem Papier dürfen keine Fremdstoffe beigefügt werden..

### Autobatterien, Pneus

Gehören zum Garagisten bzw. zur Verkaufsstelle zurück. Keine Annahme beim Werkhof Menziken!

### Batterien

Die Verkäufer von Batterien sind von Gesetzes wegen zur Rücknahme verpflichtet. Abgabe bei allen Annahmestellen möglich.

### Bauschutt

Nur kleine Mengen, ohne Kunststoff. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen. Anlieferung an Werkhof Menziken bis 25kg pro Annahmetag.

### Grünabfuhr

Jeweils mittwochs: **1./15./29. Juni, 13./27. Juli, 10./24. August, 7./21. September, 5./19. Oktober (Laub gratis), 2./9./16./23./30. November (Laub gratis), 7. Dezember (Laub gratis).** An den Abfuhrdaten bis 07.00 Uhr bereitstellen. Zum Kompostieren geeignete Rüst- und Gartenabfälle sind,

soweit sie nicht am Ort ihres Entstehens kompostiert werden können, der Grünabfuhr mitzugeben. Die kompostierbaren Abfälle dürfen nur in offiziell zugelassenen, mit entsprechender Jahresvignette, Einzelplomben oder Gebührenmarke versehenen Behältern, Containern oder Bündeln bereitgestellt werden. Verfaulte Grünabfälle werden nicht entsorgt! Behälter und Bündel, welche nicht maschinell geleert werden können, dürfen nur max. 25kg wiegen (SUVA Vorschrift). Keine Anlieferung an Werkhof Menziken! Jahresvignetten, Einzelplomben und Marken können ab Mitte Dezember bei der Abteilung Finanzen bezogen werden. Gebinde ohne gültige Vignetten, Plomben oder Marken werden nicht geleert. **Laub in Säcken wird nicht entsorgt.**

### Jahresvignette:

Gebinde bis	50 Liter	CHF	45.00
Container bis	140 Liter	CHF	110.00
Container bis	240 Liter	CHF	185.00
Container bis	360 Liter	CHF	270.00
Container bis	770 Liter	CHF	560.00

### Einzelplomben:

Gebinde bis	50 Liter	CHF	3.50
Container bis	140 Liter	CHF	9.00
Container bis	240 Liter	CHF	15.00
Container bis	360 Liter	CHF	22.00
Container bis	770 Liter	CHF	47.00

### Häckseldienst

**26. Oktober.** Der Häckseldienst muss vorgängig bestellt werden (Online- Schalter [www.menziken.ch](http://www.menziken.ch)).

ch/häckseldienst, E-Mail an [bauundplanung@menziken.ch](mailto:bauundplanung@menziken.ch), Schalter, Telefon 062 765 78 60). Das Häckselmaterial (nur Holz, Ø max. 25 cm und verholzte Sträucher, keine Wurzeln) muss entweder kompostiert werden oder ist mit der kostenpflichtigen Grünabfuhr zu entsorgen. Die bessere Lösung ist jedoch selbst oder zusammen mit Nachbarn zu kompostieren. Ab einer Einsatzdauer von mehr als 15 Minuten wird der Aufwand mit CHF 3.00 pro Minute verrechnet.

### Haushaltgeräte etc.

Weil das Recycling durch vorgezogene Gebühren beim Kauf neuer Geräte finanziert wird, können Haushaltgeräte, Elektronikabfall, Elektrogeräte, Kühlschränke etc. kostenlos an die Verkaufsstellen zurückgegeben werden.

### Kadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Telefon 062 771 72 73.

### Kehrichtabfuhr

Einmal pro Woche, am Montag, bzw. nach Feiertagen am nächstfolgenden Werktag. An den Abfuhrdaten bis 07.00 Uhr bereitstellen. Die Abfälle sind in fest verschnürten, offiziell zugelassenen Säcken der Gemeinde bereitzustellen. Maximalgewicht 25 kg. Sperrgut (nur Brennbares) wird in beschränktem Umfang mitgenommen (Länge 1.5 m, Ø 70 cm, 25 kg). Die dafür notwendigen Sperrgut-Gebührenmarken sind bei der Abteilung Finanzen erhältlich.



Das nächste Dorfheftli erscheint am

## Mittwoch 06. Juli

Redaktionsschluss  
Freitag, 01. Juli, 12.00 Uhr

Tagesaktuell sind wir weiterhin auf  
[www.dorfheftli.ch](http://www.dorfheftli.ch)

**Zeitung war gestern –  
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung  
mit Mehrwert

**SWISS FEDERATION  
MOTOCROSS CHAMPIONSHIP**

**AMT** MOTOREX

**MRSC**

**PFINGSTMONTAG  
6. JUNI 22**  
AB 7:15H / RENNSTART 10:45H

**MOTOCROSS MURI**

mrsc-muri.ch

**ZEITPLAN/HORAIRE MOTOCROSS MURI**  
PFINGSTMONTAG/LUNDI DE PENTECÔTE MURI 6. JUNI 2022

FREIES TRAINING/ENTRAÎNEMENTS LIBRES			
07.15 – 07.35	Mini 85		5+ 15 min.
07.40 – 08.00	Inter MX 2		5+ 15 min.
08.05 – 08.25	Inter MX Open		5+ 15 min.
ZEITTRAINING/ESSAIS CHRONO/QUALIFIKATION			
08.40 – 09.00	Mini 85		20 min.
09.05 – 09.25	Inter MX 2		20 min.
09.30 – 09.50	Inter MX Open		20 min.
09.55 – 10.20	Inter Sidecar	Training/Chrono	10 / 15 min.
PAUSE/RÉCRÉATION			
RENNEN/COURSES VOR JEDEM RENNLAUF EINE EINFÜHRUNGSRUNDE			
10.45 – 11.05	Mini 85	1. Lauf	15 min. +1 R
11.20 – 11.50	Inter MX 2	1. Lauf	25 min. +2 R
MITTAGSPAUSE/RÉCRÉATION DE MIDI			
11.45 – 13.15	Autogrammstunde / Im Ausstellergelände		
RENNEN/COURSES VOR JEDEM RENNLAUF EINE EINFÜHRUNGSRUNDE			
13.10 – 13.40	Inter MX Open	1. Lauf	25 min. +2 R
13.55 – 14.20	Inter Sidecar	1. Lauf	18 min. +2 R
14.35 – 14.55	Mini 85	2. Lauf	15 min. +1 R
15.10 – 15.30	Inter MX 2	2. Lauf	25 min. +2 R
15.45	Tombola – Verlosung		
16.10 – 16.40	Inter MX Open	2. Lauf	25 min. +2 R
16.55 – 17.20	Inter Sidecar	2. Lauf	18 min. +2 R
18.00	Siegerzeremonie / Distribution des prix		
18.30	Jurysitzung / Séance de jury		

**LIVE TIMING** – Vergessen Sie kein Rennen!  
Verfolgen Sie alle Rundenzeiten und  
Klassierungen live auf [www.fmslive.ch](http://www.fmslive.ch)



## Entsorgung – Fortsetzung

Kehrichtsäcke bitte **NICHT** am Vortag ins Freie stellen; streunende Tiere reissen die Säcke auf.

### Kehrichtgebühren:

Grundgebühr pro Haushalt/Jahr	CHF	65.00
Container-Plombe	CHF	57.00
Sperrgut-Gebührenmarke	CHF	8.00

### Kehrichtsäcke, Rollen à 10 Säcke:

Kehrichtsäcke	110 Liter	CHF	65.00
Kehrichtsäcke	60 Liter	CHF	37.00
Kehrichtsäcke	35 Liter	CHF	22.00
Kehrichtsäcke	17 Liter	CHF	13.00

### Verkaufsstellen:

Migros, Denner, Tankstellen Coop und Hofmattgarage, Bahnhof, Metzgerei Burkard.

### Kleider, Textilien, Schuhe

Standorte Sammelcontainer: Werkhof Russirain, Parkplatz «Alte Wäbi» und alle Annahmestellen. Nur brauchbare, saubere Kleider, Textilien und Schuhe abgeben!

### Möbel, Kleider, Haushaltgegenstände

Brockenstube im Untergeschoss Schulhaus WECO an der Bahnhofstrasse 4: jeden 1. und 3. Donnerstagabend im Monat, von 19.00 bis 21.00 Uhr und am 2. Samstag im Monat, von 09.00 bis 15.00 Uhr. Nur brauchbare, saubere Gegenstände während den Öffnungszeiten abgeben! Kontaktpersonen: Monika Rey, Telefon: 077 468 29 55; Doris Rossi, Telefon: 062 771 25 48 oder [www.sgf-menziken.ch](http://www.sgf-menziken.ch).

### Nespresso-Kapseln

Ein separater Sammelbehälter steht für die Entsorgung bereit. Die Kapseln sind zu 100% wiederverwertbar.

### Sonderabfälle, Gifte

Medikamente, Spritzmittel, Lösungsmittel, Farbreste und Gifte jeder Art sind an die Verkaufsstellen zurückzubringen oder den Drogerien und Apotheken zur Entsorgung abgeben. Wichtig: Inhalt bezeichnen. Grössere Mengen Sonderabfälle aus Haushalten sind bei bewilligten Entsorgungsunternehmen abzugeben (siehe Adressliste unter [www.ag.ch/abfall](http://www.ag.ch/abfall)).

**OPTIK TSCHUDI**  
dipl. Augenoptiker  
BRILLEN KONTAKTLINSEN  
5734 Reinach 062 771 18 16  
[www.optiktschudi.ch](http://www.optiktschudi.ch)

Ihr Optiker  
in der Region!

### Information Abteilung Bau und Planung

Telefon: 062 765 78 60, E-Mail: [bauundplanung@menziken.ch](mailto:bauundplanung@menziken.ch), [www.menziken.ch](http://www.menziken.ch)

# Sonn-Tech

Sonnen- & Wetterschutz

Von textilen Sonnenstoren bis zum verglasten Terrassendach beraten wir Sie fachkundig über Produkte und Lösungen.

5737 Menziken | 062 771 50 50  
office@sonntech.ch | sonntech.ch

# Männich AG

- Motorbootschule
- Segelschule
- Shop
- Bootswerft
- Bootsvermietung

5712 Beinwil am See    www.maennich.ch    +41 62 771 10 40

## GARAGE FAES AG



**GARAGE FAES AG**  
KIRCHENFELDSTRASSE 6  
5727 OBERKULM  
062 768 20 20  
www.garagefaes.ch

mode, accessoires, geschenke.

# MOGLI

Tolle  
Sommermode  
für Damen  
und Herren

**Montag:**  
13.30 – 18.00 Uhr  
**Dienstag – Freitag:**  
9.00 – 11.30 / 13.30 – 18.00 Uhr  
**Samstag:**  
9.00 – 16.00 Uhr durchgehend

Ich führe für Sie «Salat- und Genussgrößen» von Gr. 34 bis Gr. 50  
Patricia Siegrist | Hauptstrasse 38 | 5734 Reinach | 079 421 10 46



Der Fledermausbeauftragte des Kantons, Andres Beck, montiert im Stierenbergwald zwanzig Fledermausbehausungen.

## «Menziker» Fledermäuse erhalten neue Wohnstuben

Der Natur- und Vogelschutzverein Menziken-Burg ist an den verschiedensten Fronten für Flora und Fauna tätig. Jüngstes Projekt ist der Aushang von Behausungen für Fledermäuse, welches in Zusammenarbeit mit dem Kantonsbeauftragten und dem Forstamt aargauSüd stattfand.

(tmo.) – Lockerer, nicht zu dichter Baumbestand mit idealem Anflugkorridor. Das Waldstück am Stierenberg sei ideal für den Lebensraum von Fledermäusen. Wenn da noch die für Fledermäuse idealen Behausungen hängen würden. Nun: Sie hängen seit Anfang Mai. Der Natur- und Vogelschutzverein Menziken-Burg (NVVM) hat im östlich gelegenen Ischlagwald und im westlichen Stierenbergwald in Zusammenarbeit mit Andres Beck, dem Fledermausbeauftragten des Kantons Aargau, je zwanzig Behausungen aus Fichtenholz und einem Beton-Holzgemisch für die nachtakti-

ven Säuger aufgehängt. «Zugewiesen wurden uns die Gebiete von einer Fläche von rund 100 x 100 Metern vom Forstamt aargauSüd», wie Barbara Eichenberger vom NVVM sagt. Sie führt Buch über die aufgehängten Behausungen, welche nicht zuletzt auch der Inventur der Fledermausbestände im Aargau dienen. Seit 1988 analysiert der Kanton die Gefährdung der Fledermausarten und setzt entsprechende Schutzmassnahmen um. Es sei wichtig, dass man den Fledermäusen neue geeignete Sommer- und Winterquartiere bietet. Da viele Fledermausarten Gebäude (insbesondere



Während Hansuli Christen (l.) Fledermauskästen bringt, erfasst Barbara Eichenberger die nummerierten Behausungen in einer Tabelle.

deren Dachstöcke) als Schlaf- und Wochenstubenquartiere nutzen, leiden sie unter Sanierungen, Umnutzungen oder gar Abrüchen von Gebäuden und sind in ihren Lebensräumen gefährdet. Auch die Lichtverschmutzung in den dörflichen und städtischen Strukturen seien ein Problem. Da bietet der Wald als Wohnquartier für die nachtaktiven Säuger ideale Voraussetzungen. Schweizweit gibt es 30 Fledermausarten, 21 davon konnten bisher im Kanton Aargau nachgewiesen werden.



seit 30 JAHREN

# partyservicekuhn

5737 Menziken

Feiern kann ja  
so schön sein!



079 323 05 25 party-service-kuhn.ch



## R. STEINER AG

Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm  
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31  
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch



ihre  
garten  
welt



Wohnliche Wohlfühloasen.

www.ihregartenwelt.ch



Vize-Amann Res Mäder überreichte Referent Pius Hüsler regionale Produkte. Das Jugendorchester überzeugte musikalisch.



GEMEINDE

## Interessantes Referat: Menzo-Treff lachte die Sonne

*Sich austauschen, Kontakte pflegen, einen feinen Apéro geniessen: In Menziken war wieder Menzo-Treff-Zeit. Für die musikalische Umrahmung sorgte das Jugendblasorchester unter der Leitung von Ruedy Lehnerr, Pius Hüsler zog die Zuhörer mit seinem Solarenergie-Referat in seinen Bann.*

(tmo.) – «Endlich», hatten sich viele gesagt. Endlich konnte der Menzo-Treff (nach zweijähriger coronabedingter Zwangspause) wieder stattfinden. Entsprechend füllte sich der Gemeindesaal mit erfreulich vielen örtlichen Gewerbetreibenden, welche sich darauf freuten, die Geselligkeit zu geniessen, neue Kontakte zu knüpfen und bestehende zu pflegen. Bei der Ausgabe 2022 fehlte die musikalische Begrüssung ebenso wenig wie ein anschliessendes Referat. Das Jugendblasorchester unter Leitung von Ruedy Lehnerr hiess die Teilnehmenden des Anlasses musikalisch willkommen, bevor Pius Hüsler von der Nova Energie GmbH in Aarau sein spannendes Referat zum Thema Solarenergie hielt. Es sei an der Zeit, Pflöcke einzuschlagen, wie der

Elektro- und Energie-Ingenieur sagte. Weg von der fossilen Energieversorgung hin zu erneuerbaren Energien sei notwendig und richtig. Zum Beispiel mit Solarenergie mittels Photovoltaik, welche global im Vormarsch ist, sowohl bei Industriebetrieben als auch bei Privaten. Potenzial sei jede Menge vorhanden, es gelte dieses zu nutzen. Wie, wo, unter welchen Voraussetzungen und mit welchen Ergebnissen zeigte er an einigen Beispielen. Nach seinen interessanten Ausführungen durften sich Teilnehmerinnen und Teilnehmer am reichhaltigen Apérobuffet von Kuhn Partyservice bedienen. Und als Überraschung gab es für alle ein süsses Präsent in Form eines Menziker Grüsslis von Claudia Biasco.









**Wenn alles anders kommt...  
Sorgen Sie vor.**

**Davide Cannavale**, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 062 765 44 06, [davide.cannavale@mobiliar.ch](mailto:davide.cannavale@mobiliar.ch)

**Generalagentur Reinach**  
Javier Conde  
[mobiliar.ch/reinach](http://mobiliar.ch/reinach)

**die Mobiliar**

1204769

**Kinderkrippe** 🐾 **Schülerhort** 🐾 **Mittagstisch**

**Ihre Kinder im Mittelpunkt** und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:

- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:  
Kindertagesstätte Pink Panther  
Alte Strasse 47  
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77  
E-Mail [info@pink-panther.ch](mailto:info@pink-panther.ch)  
Homepage [www.pink-panther.ch](http://www.pink-panther.ch)

## Top Online-Bericht im April



**Die Zeitung  
mit Mehrwert**



7 334 interessierte Leser

**Aus dem Kuhstall  
wurde ein einladender Hofladen**

[dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli), [instagram.com/dorfheftli](https://instagram.com/dorfheftli)



## Menziken erhält ein «b\_smart hotel»

Die Gemeinde Menziken erhält mit dem «b\_smart hotel» an der Hauptstrasse 35 ein attraktives Übernachtungs- und Verpflegungsangebot. Es entstehen 30 attraktive Hotelzimmer sowie ein Gastronomieangebot für Hotelgäste als auch Einheimische.

(Eing.) – Die bestehenden 30 Hotelzimmer sowie die beiden Geschosse des ehemaligen Hotels und Restaurants im Hochhaus werden einem Re-Styling unterzogen und dadurch ein modernes und überzeugendes Übernachtungs- und Verpflegungsangebot geschaffen. Die Liegenschaft an der Hauptstrasse 35 befindet sich im Besitz der Immobilien-Anlagegruppe UBS AST Kommerzielle Immobilien Schweiz.


Das «b\_smart hotel» soll sowohl für Geschäfts- und Freizeitreisende als auch für die Region zu einem Anlaufpunkt werden und für die gesamte Region einen Mehrwert schaffen. Die voraussichtliche Eröffnung des Hotel- und auch des Gastronomiebetriebs ist auf das Frühjahr 2023 geplant.

Einchecken können Gäste bei beiden Betrieben rund um die Uhr am Self-Check-in. Dabei be-

zahlen sie die Übernachtung inklusive Frühstück bereits beim Check-in, was den Vorteil bietet, am Abreisetag nicht mehr auschecken zu müssen. Zudem kann auch spontan vor Ort gebucht und somit die An- und Abreise flexibel und unabhängig gestaltet werden.

### Über b\_smart selection:

Die b\_smart selection ist eine im Jahr 2014 gegründete Gruppe mit aktuell 17 Übernachtungsbetrieben in Liechtenstein, der Schweiz und Österreich. Das Unternehmen beschäftigt rund 150 Mitarbeitende. b\_smart überzeugt mit einem neuen Verständnis von Service und einladendem Design zu einem attraktiven Preis und mit optimierten Prozessabläufen.



NEUER  
**RENAULT  
MEGANE  
E-TECH**  
100% electric

Ab Fr. 319.-  
pro Monat

**WYNA  
GARAGE AG**  
IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT

Hauptstrasse 15  
5737 Menziken

Telefon 062 771 41 41  
[www.wyna-garage.ch](http://www.wyna-garage.ch)

# René Weber AG

## Carrosserie und Spritzwerk



Reinacherstrasse 1097  
5728 Gontenschwil

Telefon 062 773 25 85  
Fax 062 773 25 65

# MAX DÖBELI AG

## BAUSCHREINEREI

### 5737 MENZIKEN

**Persönliche Arbeit –  
Ihr Schreiner macht's**

T 062 771 19 28 | F 062 771 05 24  
post@doebeliag.ch

Holzbodenbeläge  
Innenausbau  
Fenster und Türen

# GRÄBACHERPARK PFEFFIKON

www.gräbacherpark.ch

Projektbesichtigung vor Ort

Sa., 11. Juni, 11–13 Uhr

# FIRST

IMMOBILIEN

info@first-immobilien.ch  
079 599 09 11

**IGRÜTER**  
ARCHITEKTUR - TOTALUNTERNEHMUNG

**AREGGER**  
Der sichere Partner.

**immoZins**



## Mit einem Bazar wurde der naturnahe Robinson-Spielplatz eingeweiht

Mit Darbietungen der Schule, einem bunten Bazar und viel Spiel und Spass wurde am 20. Mai der Robinson-Spielplatz eingeweiht. Zur Realisierung beigetragen haben neben der Gemeinde Menziken die Roger Federer Foundation, die Schweizerische Gesundheitsstiftung Radix, die Stiftung Naturama Aargau sowie die Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften. Die vielen fröhlichen Gesichter zeigten, dass die naturnahe Spielumgebung einem echten Bedürfnis entspricht.

(pte) – Ein Programm mit Tanz- und Akrobatik-Darbietungen hatten die Schülerinnen und Schüler vorbereitet, um die naturnahe Spielumgebung offiziell in Betrieb zu nehmen. Gemeinderat Herbert Karli dankte den zahlreichen Unterstützenden. Neben den Stiftungen und der Gemeinde haben sich die Herzog Holz AG mit einem Häuschen, der Natur- und Vogelschutzverein mit Nistkästen oder die Sagivereinigung mit in der alten Sagi geschnittenen Brettern beteiligt. Einen finanziellen Beitrag leistete auch der Verein ehemaliger Bezirksschüler.

Crêpes, Schlüsselbretter, Stifthalter, Kuchen, Süßigkeiten und Pflanzensetzlinge boten die Schülerinnen und Schüler am Bazar an. Am Pet-Glücksrad konnte man sein Glück versuchen und tolle Preise gewinnen. Als «einen Weihnachtsmarkt im Mai», bezeichnete Herbert Karli das tolle Engagement, dessen Erlös kriegsgeschädigten Kindern zugutekommt. Mit 44'000 Franken beteiligte sich die Roger Federer Foundation am Spielplatzprojekt und mittels eines QR-Codes konnte die Grussbotschaft von Roger Federer angeschaut werden.







**Internorm**  
Fenster – Haustüren

**FENSTER CENTER**

**Fenster-Center AG Reinach**  
Aaraustrasse 29 5734 Reinach AG  
062 772 42 22  
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!**

Ihr Partner für Auto & LKW Teile, Zubehör & Werkzeuge

**FAHRZEUGBEDARF AG**

**Dormann**

www.fahrzeugbedarfshop.ch  
Neumühlestrasse 2, 5734 Reinach, 062 765 48 48

**schriber**  

**Zertifizierte, offizielle Servicestelle für BERNINA & JURA!**




**Eigene Reparatur-Werkstatt für Kaffeemaschinen & Nähmaschinen!**

Telefon 041 914 10 10 Hochdorf – Inwil – Muri – Reinach www.rschriber.ch



Claudia Töngi und Barbara Wölfli begrüßen ihre Kundschaft im Gässli 8 in Menziken.

## Entspannung und Pflege für die Schönheit

Die Naildesignerin Claudia Töngi und die Dipl. Fusspflegerin Barbara Wölfli teilen sich die grosszügigen und einladenden, hellen Räumlichkeiten im Gässli 8 in Menziken mit der Dipl. Kosmetikerin Selina Töngi. Das Angebot des Teams beinhaltet Gesichtsbildungen, Nagelpflege, erholsame Fussreflexzonenmassagen sowie die dauerhafte Haarentfernung.

(fhu) – Der geplanten Eröffnungsfeier des Kosmetikstudios Relax & Beauty Care kam leider die Pandemie in die Quere. Umso glücklicher sind die Schönheitsexpertinnen darüber, ihre Kundschaft nach wie vor in ihrer Wellnessoase begrüßen zu dürfen. Claudia Töngi kümmert sich um die Manicure und um das Nageldesign mit Gel. Die Nagelpflege sowie die kunstvollen Lackierungen kommen bei den Kundinnen sehr gut an. In den schön eingerichteten Räumen legt das Team grossen Wert auf Hygiene und eine gute Qualität. Auch Barbara Wölfli, welche sich mit Pedicure, Fusspflege und Fussreflexzonenmassage um die Füsse der Kundschaft kümmert, hat ebenfalls ihren eigenen Behandlungsraum. Dank stetigen Weiterbildungen können die Kryolipolyse (Behandlung der Fettzellen mit Kälte) sowie auch die Haarentfernung mittels MPL (Multipulselight 4G) von beiden Damen kompetent durchgeführt werden. Die

bewährte Laser-Haarentfernung für Sie und Ihn bietet optimale und dauerhafte Ergebnisse ohne Schmerzen. Selina Töngi als Dipl. Kosmetikerin ist die Dritte im Bunde und widmet sich der Hautpflege mit Gesichtsbildungen. Nach telefonischer Terminvereinbarung kommt die Kundschaft in den Genuss von einem individuellen Entspannungs- und Pflegeangebot. Mit erholtter Haut und gepflegten Füßen und Händen in den Sommer – Weitere Infos über das Angebot findet man unter: [www.relaxbeautycare.jimdo.free.com](http://www.relaxbeautycare.jimdo.free.com).





## Erdgas/Biogas – die freundliche Energie für das obere Wynental



**Wynagas AG**

Tel. +41 62 835 00 35 :: info@wynagas.ch  
www.wynagas.ch

**wyna**  
gas

# Steiger

**Velo & Sportshop**

5737 Menziken | Tel. 062 771 26 56

[www.steigersport.ch](http://www.steigersport.ch)



Mer danke, mer tanke, mer chrampfe, mer  
teste, mer feste, mer hupe, mer schrube.

Ou e de Zuekonft werds eus witer bruche!

**Garage Graf AG**  
Brühlstrasse 328  
5732 Zetzwil

Telefon 062 773 22 18  
Telefax 062 773 27 50



**CHECKBOX**

[www.garagegrafag.ch](http://www.garagegrafag.ch)  
[info@garagegrafag.ch](mailto:info@garagegrafag.ch)

## Ein Frühlingskonzert zum Muttertag

Die beiden Musikgesellschaften aus Reinach und Menziken luden am 8. Mai zum Frühlingskonzert in das Kirchgemeindehaus in Reinach ein. Zahlreiche Musikbegeisterte liessen es sich nicht nehmen, dieses Highlight am Muttertag zu geniessen.

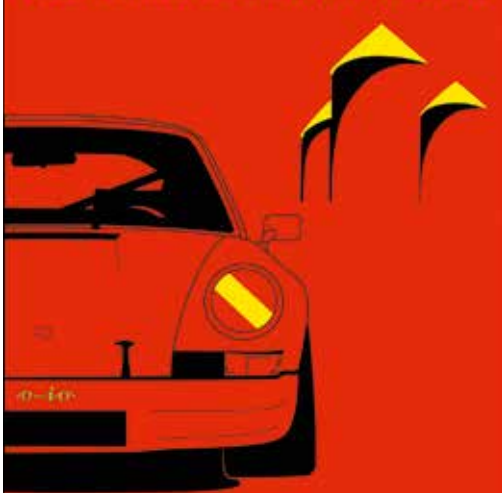


Gestalteten ein ausgezeichnetes Frühlingskonzert: Peter Streit mit den beiden Vereinen MG Reinach und Concordia Menziken.

(fhu)– Die Bühne wäre für die Mitglieder der beiden Musikgesellschaften definitiv zu klein gewesen. Der grosse Saal im Kirchgemeindehaus war gut gefüllt und mit einigen zusätzlichen Stühlen konnte das Publikum das Konzert bequem geniessen. Unter der Leitung von Peter Streit entstand ein ausgezeichnetes Konzert mit einem sehr abwechslungsreichen Programm. Mit der fröhlichen und bekannten Melodie von «March of the Smurfs» (Marsch der Schlümpfe) ging es pünktlich um 16.30 Uhr los. Mit Paukenschlag und dem dramatisch klingendem Einsatz der Blasinstrumente, der Flöten und der Saxophone wurden die Besuchenden in die Weiten Irlands versetzt. Das anspruchsvolle und mit seinen drei Teilen sehr vielseitige Stück «Lord Tullamore» des niederländischen Komponisten Carl Wittrock werden die beiden Vereine auch am Musiktag vom 12. Juni in Niederwil gemeinsam vortragen. Ausschliesslich das Holzblasregister war für die Melodie von «Klezmeriana» verantwortlich. Nach der kurzen

Ruhepause der Blechblasinstrumente kamen diese dann beim Stück «Sunny Side Up» wieder zum Zug und überzeugten mit dieser fröhlichen Sommermelodie. Peter Streit gestaltete den Konzertablauf mit einigen Informationen über die Kompositionen sowie mit spannenden Details über die Instrumente sehr unterhaltsam und interessant. Wer den Walt-Disney-Film «Frozen» gesehen hat, konnte sich beim anschliessenden Stück «Symphonic Highlights» ziemlich gut vorstellen, wie die Eiskönigin Elsa im animierten Film zu dieser Melodie mit ihren Eiskristallen umherwirbelt. Mit einem fröhlichen Walzer und einem Ausflug ins glamouröse New Yorker Theater mit «Breezin' Down Broadway» ging das kurzweilige und schöne Konzert langsam dem Ende zu. Mit den Zugaben, u.a. mit dem Stück «Arosa», welches am Musiktag von den beiden Musikgesellschaften marschierend vorgetragen wird, fand das Konzerthighlight am Sonntagnachmittag einen schönen Abschluss.

**OLDTIMER IN BEROMÜNSTER**



**PFINGSTSONNTAG, 5. JUNI 2022, AB 10 UHR**  
ANMELDUNG & INFOS: [www.O-IO.ch](http://www.O-IO.ch)

**ast** arbeiter  
strandbad  
tennwil [www.tennwil.ch](http://www.tennwil.ch)  
056 667 14 34



**Wir wollen Sommer!**

Dank der modernisierten Gastronomie und dem zusätzlichen Kiosk können wir Sie umfassend bedienen. Ab 18 Uhr profitieren Sie von einem reduzierten Eintritt. Aktuelle Infos finden Sie auf unserer Webseite. Geniessen Sie auf der Terrasse den Blick auf den See. Ebenso stehen auf der neuen Piazza, die Haupt- und Nebengebäude verbindet, Sitzgelegenheiten zur Verfügung. Und am Abend können Sie auf unserem grossen Sonnendeck mit der langen Bank einen unvergesslichen Sonnenuntergang erleben.

**IGELHILFE PATENSCHAFT**



**IGELHILFE**  
062 769 69 29

Mit einer Igelhilfe-Patenschaft werden die Kosten für die Unterbringung von verletzten oder kranken Igel, deren medizinische Versorgung und den Futterbedarf mitgetragen. Die Igelhilfe dient nicht nur Igel in Not, sondern bietet Klientinnen und Klienten der Stiftung Satis in Seon einen motivierenden Arbeitsplatz.

[www.satis-seon.ch](http://www.satis-seon.ch)  
> Spenden > Igelhilfe-Patenschaft  
IBAN: CH03 0900 0000 5001 1007 3,  
Vermerk: Igelhilfe-Patenschaft



**STIFTUNG SATIS**  
EIN BESONDERER ORT FÜR BESONDERE MENSCHEN

## Mitgliederversammlung der Spitex Menziken-Burg

Die Spitex Menziken-Burg durfte am 19. Mai bei sommerlichem Wetter ebenso sonnige Zahlen präsentieren.

(Eing.) – Endlich wieder eine «echte» Mitgliederversammlung! Die gute Stimmung der anwesenden Mitglieder blieb angesichts der sehr guten Zahlen bestens: Trotz massiv erhöhter Anforderungen durch die Pandemie konnte der Finanzverantwortliche, Martin Sommerhalder, überaus positive Jahresrechnungs- und Bilanzzahlen verkünden. Gerechtfertigt sei auch der grösste Ausgabeposten, die Personalkosten. Die engagierten, äusserst flexiblen und professionellen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter als eigentlicher Kern des Vereins sind ihren Lohn mehr als wert! Ausschliesslich Lob gab es auch für die seit 2019 amtierende Geschäftsführerin, Taimy Luis, welche all ihre Erfahrungen und ihr Wissen mit viel Fingerspitzengefühl in die Waagschale gelegt hat, um Optimierungen auf allen Ebenen vorzunehmen. Damit hat sie die Spitex Menziken-Burg gesamthaft auf den neuesten Stand gebracht. Durch die «blöde Pandemie» hätten die Dienstleistungen nicht gelitten, das Team sei ganz im Gegenteil daran gewachsen. Bestätigung dafür bekäme sie von vielen zufriedenen Klientinnen und Klienten. Die temperamentvolle Geschäftsführerin schaffte es zudem, die Gemeindebeiträge deutlich zu senken, was den Verein im Jahr 2020 kantonal auf den sechstvordersten Rang vorstossen liess. «Die Spitex ist meine Leidenschaft», sagte Taimy Luis, die nach monatelanger Arbeit inmitten der letzten Vorbereitungen für die bevorstehende, überaus umfassende externe Evaluation steht. Erfreulich: Sämtliche Traktanden wurden einstimmig genehmigt, der Vorstand in

corpore wiedergewählt. Nach dem geschäftlichen Teil hatten die Anwesenden die Chance, in einem Referat des Luzerner Facharztes für Neurologie und Verhaltensneurologie, Herrn Dr. Beat Hiltbrunner, Zusammenhänge von Demenz mit Alzheimer-Diagnose zu erfahren. Humorvoll merkte der Referent zu Beginn an, dass allfällige Gedächtnislücken nicht auf eine Alzheimer-Erkrankung, sondern eher auf die Folgen eines Jetlags zurückzuführen wären, sei er vor zwei Tagen doch noch im sonnigen Süd-Kalifornien gewesen. In gut verständlicher Sprache und anhand nachvollziehbarer Alltagsbeispiele gelang es Dr. Hiltbrunner, die hochkomplexe Thematik «Demenz» begreifbar zu machen. Gegen die Alzheimer-Erkrankung gebe es zwar bisher keine vollständig wirksame Therapie, aber Ziel jeder Behandlung sei es letztlich, den Betroffenen eine «annehmbare Lebensqualität» – trotz fortschreitenden Abbaus der Gehirnfunktionen – zu ermöglichen. Die Spitex könne dazu einen wesentlichen Beitrag leisten.



Am Samstag, 3.9.2022, begrüsst Sie das Spitex-Team gerne auf dem Gelände des Hauptsitzes bei der Villa Herzog zum 20-Jahr-Jubiläumsfest mit vielen Attraktionen für Jung und Alt!





Gastgeber Hanspeter Boller (Gemeinderat Burg), Präsidentin Karin Faes und Erzähltalverantwortliche Denise Geiser.

## aargauSüd impuls: Neuer Standort für Geschäftsstelle

Die Abgeordnetenversammlung aargauSüd impuls im Gemeindesaal Burg war schottisch angehaucht. Ein hochinteressanter Whisky-Vortrag von Thomas Hermann stand im zweiten Teil auf dem Programm. Zuerst ging es aber an die ordentlichen Geschäfte, welche mit einem brisanten Traktandum «Standort Geschäftsstelle» aufwarteten und zu angeregten Diskussionen führte.

(tmo.) – Reinachs Vertreter, Vizeamann Ruedi Lanz, stellte gleich zu Beginn den Antrag, dieses Traktandum zu kippen und an der nächsten Versammlung wieder aufzunehmen. Informationen zu diesem Traktandum seien im Vorfeld keine geflossen, wie er bemängelte. Sein Antrag fand im Saal schlussendlich aber keine Mehrheit. So, dass aargauSüd-impuls-Präsidentin Karin Faes sportlich zum Lauf durch die Traktandenliste ansetzen konnte. Das Protokoll, die Jahresrechnung 2021 mit einem Ertragsüberschuss von 23 368 Franken, Geschäftsbericht, Legislatur- und Jahresziele sowie das Budget 2023 mit dem unveränderten Pro-Kopf-Beitrag der Gemeinden von 6 Franken wurden flott durchgewunken. Zu angeregten Diskussionen führte dann das Traktandum über den Standort der Geschäftsstelle. Die Platzverhältnisse seien zu knapp, wie Karin Faes sagte. Obwohl die Kündigungsfrist der Räumlichkeiten im nördlichen Gebäudeteil der Valiant-Bank Reinach 12 Monate beträgt, wolle man die Fühler nach einem neuen Standort schon jetzt ausstrecken. Der neue Standort könne irgend-

wo innerhalb der 13 Verbandsgemeinden liegen, wie sie versprach. Der Standort sei nicht relevant. Hauptaufgabe seien auch am neuen Ort die Raumplanung und die damit verbundenen Leistungen, wie Gontenschwils Vizeamann Bruno Ellenberger betonte. Das sah der Grossteil der Versammlung ebenfalls so und erteilte dem Vorstand grünes Licht. Im Anschluss an die Versammlung nahm Whisky-Experte Thomas Hermann die Anwesenden mit auf eine Reise in die Genusswelt der schottischen Single-Malt-Whiskys, welche mit einem Apéro der Gemeinde Burg abgerundet wurde.



Thomas Hermann (r.) mit Dudelsackspieler Guido Krebs.

## Das Programm fürs letzte Mutti steht fest

Vom 28. bis 30. Juli 2022 öffnet das Open Air Mutterschiff zum letzten Mal seine Pforten. Nun stehen alle Acts fest, mit welchen die 19-jährige Erfolgsgeschichte gebührend gefeiert werden soll.

(Eing.) – Nach der erneuten Bestätigung der beliebten Berner Mundart-Crew Troubas Kater als Headliner am Freitagabend, kann nun auch der Haupt-Act für Samstag verkündet werden: Mit HENGE steht eine britische Band auf der Hauptbühne, die definitiv ihresgleichen sucht. Ihre schillernden Live-Auftritte nehmen die Zuhörer\*innen nicht nur mit auf eine schräge und sehr bunte musikalische Reise, sondern brachten ihr bereits eine Auszeichnung als «Bester Live-Act» an den Independent Festival Awards ein. Ein elektronischer Wahnsinn für die Ohren, der am Mutterschiff Schweizer Premiere feiert!

### Entspannte Klänge und Newcomer zum Entdecken

Wie jedes Jahr finden auf dem Menziker Herzog-Areal aber auch ruhigere Töne ihren Platz. So warten auf der Nebenbühne bluesige Klänge vom Singer-Songwriter Blind Boy de Vita, das Electric-Pop-Duo Namaka oder die extravagante Pop-Sängerin Palma Ada mit einer einmaligen Livepräsenz auf das Publikum.

Die Hauptbühne am Samstagnachmittag wird von der Winterthurer Newcomer-Band Messina eröffnet, die mit ihrem Future-Art-Pop ihren ganz eigenen Sound gefunden hat. Kurz zuvor findet für die Kleinsten mit «Sing mit Nelly» ein spezielles Highlight auf der Nebenbühne statt, das zum Mitsingen und Mitsingen animiert.

**Preisgekröntes Kabarett am Kleinkunst-Abend**  
Liebhaber\*innen der Kleinkunst hingegen dürfen sich nicht nur auf Lara Stoll, Gewinnerin des Salzburger Stiers und mehrfache Meisterin im Poetry Slam, sondern auch das Duo Interrobang freuen. Die zwei bekannten Slam-Poeten Valerio Moser und Manuel Diener bieten Slam-Kabarett mit viel Sprachwitz und vollem Körpereinsatz. Ein Besuch am Donnerstagabend auf dem Herzog-Areal lohnt sich also doppelt.

### Feierlicher Abschluss

Mit den bereits bekannt gegeben Acts wie den Lokalmatadoren Mnevis, der Basler-Mundart-Band Les Touristes oder der Riot-Grrrl-Punk-Band Velvet Two Stripes wird das Line-up abgerundet. Und sowohl am Freitag mit dem Synthwave-Elektro-Trio Volkor X als auch am Samstag animieren die letzten Künstler\*innen zum ausgelassenen Feiern.

Den grossen Abschluss findet die 19-jährige Mutti-Geschichte dann mit der bekannten Zürcher DJ Ayshat Campbell, die mit ihrem Techno- und Electro-Set nochmals alle Zuschauer\*innen zum Tanzen bringen wird.

Diese letzte Schiffsreise durch eine kreative, bunte und liebevoll gestaltete Festival-Welt sollte sich niemand entgehen lassen.



## Genug von tiefen Vorsorgezinsen? Jetzt in Wertschriftenlösung Aare-Strategien wechseln.



**Susanne Hofmann**  
Leiterin Region  
Unteres Seetal / Wynental

Seit Jahren sind sie tief, die Sparzinsen auf den Vorsorgekonten. Um hier eine echte Alternative zur Kontolösung anzubieten, hat die Hypi die Wertschriftenlösung Aare-Strategien lanciert. Dabei können Sie aus den drei Anlagestrategien Standard, Selektiv und Passiv auswählen und den jeweiligen Aktienanteil selbst bestimmen. Bei allen Strategien kommen ausschliesslich kostengünstige ETF (Exchange Traded Funds) zum Einsatz.

Bei den Standard-Strategien werden Ihre Vorsorgegelder in Aktien investiert, bei den neu aufgesetzten Selektiv-Strategien kommen zu den Aktien auch die Anlageklassen Immobilien und alternative Anlagen dazu. Das restliche Kapital bleibt gebührenfrei festverzinslich auf dem Konto. Bei den Passiv-Strategien wird das gesamte Vorsorgekapital in Aktien, Obligationen, Immobilien und in alternative Anlagen investiert.

Wenn Sie über einen Anlagehorizont von mindestens 5 Jahren verfügen, haben Sie die ideale Voraussetzung um mittels der Wertschriftenlösung Aare-Strategien von besseren Renditechancen für Ihre private Vorsorge zu profitieren.

### Nutzen Sie die Vorteile unserer Wertschriftenlösung:

- **Kostengünstig:** Die jährlichen Gesamtkosten betragen je nach gewählter Strategie zwischen 0.20 und 0.97 % des investierten Kapitals.
- **Transparent:** Ausgabe- oder Depotgebühren, Transaktionskosten oder Retrozessionen gibt es bei uns nicht.
- **Profitabel:** Durch eine Wertschriftenlösung partizipieren Sie an der Entwicklung der Märkte.
- **Flexibel:** Zum Zeitpunkt der Pensionierung müssen Sie die Wertschriften nicht verkaufen, sondern haben die Möglichkeit, diese in ein normales Wertschriftendepot zu überführen.

Ob physisch oder per Telefon – ein persönliches Gespräch lohnt sich auf jeden Fall für Ihre langfristige und erfolgreiche Vorsorge.

Weitere Informationen zu unseren Vorsorgelösungen sowie zur Terminvereinbarung finden Sie unter [www.hbl.ch/vorsorgesparen](http://www.hbl.ch/vorsorgesparen).

Am besten lassen Sie sich persönlich beraten. Kommen Sie bei uns am Sagiweg 2 in Menziken vorbei, rufen Sie uns an 062 885 11 90.

## Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler  
Rio Getränkemarkt  
Menziken



### Mirabeau Belle Année Rosé

Der jüngste Rosé-Neuzugang aus der Maison Mirabeau feiert ein «schönes Jahr» in Frankreich. Den strahlenden Sonnenschein, den azurblauen Himmel, die pure Lust am Leben. Feiern Sie mit! Charmant und frisch, mit exzellenter Preis-Leistungs, das Gläschen Urlaub für jeden Tag. Zartrosa, mit aromatischem Duft nach roten Sommerbeeren und diesem Hauch Würze ist Belle Année eine attraktive Ergänzung des Mirabeau-Sortiments. Ein wunderschöner Rosé für jeden Geschmack. Elegant und fruchtbetont, mit lebendiger Frische, zum Aperitif oder als vielseitiger Speisebegleiter. Preis: 14.90 / Flasche



### Mirabeau Dry Gin

Mit Mirabeau Dry Gin haben wir uns auf ein neues Terrain gewagt: Die Destillation eines etwas anderen, herkunftsgprägten Dry Gins – inspiriert von den Kräutern und Gewürzen, die wild auf unserem Weingut wachsen, und von der Geschichte der Provence als weltberühmtem Zentrum des Parfumhandels. Als neutralen Basisalkohol verwenden wir den feinen Traubenalkohol. Im Grunde ist Mirabeau Dry Gin ein klassischer London (Dry) Gin. Und doch ist hier alles ein wenig anders. Dem 100%igen Traubenalkohol, den wir als Basisalkohol verwenden,

verdankt er seinen weichen und zartfruchtigen Gaumen. Zitronen und Koriander verleihen ihm die feine Zitrusfrische, Iriswurzeln und Engelwurz leicht blumige und erdige Noten, unterlegt mit den floralen Anklängen der nur sparsam zugesetzten Blüten von Rosen, Jasmin und Lavendel. Lorbeer, Thymian und Rosmarin vollenden die Aromenpalette mit typisch provenzalischen Kräuternoten. Die harmonische Verschmelzung dieser vielfältigen Komponenten verleiht dem klassischen Dry Gin einen angenehm milden Charakter, der sich wunderschön pur geniessen lässt. Preis: 49.90 / Flasche



### Italicus Rosolio di Bergamotto Likör

In Anlehnung an den Rosolio, den ursprünglichen italienischen Aperitivo, brachte Giuseppe Gallo den Italicus Likör auf den Markt und erfüllte sich damit einen lang gehegten Traum. Der Likör basiert auf einem alten Rezept aus dem 18. Jahrhundert. Diverse italienische Botanicals (darunter Kamille, Lavendel, Enzian, gelbe Rosen und Melissenbalsam) verfeinern das Grundgerüst aus Bergamotte aus der kalabrischen Region und Zeder aus Sizilien. Die aussergewöhnliche Flasche ist farblich eine Hommage an das klare Wasser der Grotta Azzura in Capri, wo Gallo seine Kindheit unter Bergamottedebäumen verbrachte. Preis: 39.00 / Flasche



**50% online gutscheincode: fun22**



**discountfit.ch**  
**fitnesscenter**

discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz.  
 discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000  
 begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum  
 sensationspreis von nur **39.-/monatlich!**  
 fitness & lifestyle für alle! bis bald...

gratis anrufen 0800 027 027

info@discountfit.ch | www.discountfit.ch

oder abo easy im onlineshop kaufen! [www.discountfit.ch](http://www.discountfit.ch)

- \* - auf die ersten 2 monate, danach chf 39.- monatlich
- beim neuabschluss einer jahresmitgliedschaft
- mindestlaufzeit 12 monate
- + einschreibung einmalig chf 30.-
- nicht kumulierbar mit anderen angebot
- offer gültig bis 30.06.2022



**reinach ag**

aarauerstrasse 28  
 5734 reinach ag

info und abo-  
 einschreibungen

mo 18.00 - 19.00  
 mi 19.00 - 20.00  
 sa 11.00 - 12.00

**nr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr**



**dorfheftli**

Die kleine Zeitung für Burg und die Region

06/2022



Titelbild: Whisky-Experte Thomas Hermann

dorfheftli.ch

facebook.com/dorfheftli

instagram.com/dorfheftli



## Aus dem Gemeinderat



### Liebe Bürgerinnen und Bürger

Jetzt ist es besiegelt. Burg und Menziken gehen als politische Gemeinde den Weg gemeinsam in die Zukunft.

Seit Jahren ist die Zusammen-

arbeit schon eng – Verwaltung, zum Beispiel – auch wenn man ab und zu hörte «die dort oben» und «die unten». Im September findet auf der Burg die Wahl zweier Vertreter oder Vertreterinnen für die restliche Amtsperiode in den Gemeinderat Menziken statt. Es wird spannend und neu, denn eine Gemeindefusion haben die wenigsten, wenn überhaupt jemand in den beiden Verwaltungen, je erlebt.

Für dieses Editorial liegen mir die Kinder am Herzen. In den letzten Jahren hat die Anzahl Kinder, die während der Schulzeit die Hintergasse auf und ab marschieren, erfreulich zugenommen. Durch die Bautätigkeit und den Generationenwechsel in bestehenden Häusern, hat es mehr junge Familien gegeben. Dadurch ist die Nachfrage an Spielgruppen- und Kitaplätzen gewachsen. Zusätzlich geht das kantonale Projekt «sprachliche Frühförderung» bereits ins zweite Jahr. Kinder, die wegen mangelhaften Deutschkenntnissen förderberechtigt sind, erhalten vom Kanton Gutscheine für 2x 2,5 Stunden/Woche Spielgruppe oder Kita, um sich im Alltagsgeschehen Deutsch anzueignen. Der Kanton will damit herausfinden, ob diese Kinder bessere Chancen im Kindergarten und in der Schule erhalten, als ohne diese Massnahme. Ausserdem soll es die Lehrerschaft entlasten. Wenn alle Kinder

Deutsch verstehen, vereinfacht das den Unterricht. Das Projekt verstärkt allerdings den Mangel an Plätzen, denn es hat zu wenig Spielgruppenplätze in Menziken und Burg hat gar keine. Es freut mich daher riesig, dass eine neue Spielgruppe auf Schulbeginn 22/23 entsteht! Sie trägt den schönen Namen «Rägeboge». Die Initiantinnen und Leiterinnen Sandra Heiz und Corina Wettstein sind bereits am Vorbereiten in den Räumlichkeiten im reformierten Kirchgemeindehaus Menziken-Burg. Spielzeug für den Sandkasten, Ikea-Matte zum Turnen und Kinderküche sowie WC-Rollen und Korkzapfen zum Basteln werden noch gesucht. Vielleicht hat jemand so etwas übrig? Sie starten mit einer Gruppe jeweils am Montagmorgen und haben Platz für 12 Kinder. Ein zukünftiger Ausbau des Angebots ist je nach Nachfrage und Kapazität der Leiterinnen denkbar. Mit dem Malhüsli sind sie in Kontakt und verstehen sich als Ergänzung zu dessen Angebot. Der Standort diesseits der Hauptstrasse durch Menziken ist auch für Bürger Kinder nahe.

Der Frühling ist da mit bereits sommerlichen Temperaturen. Die kalte Sophie blieb heuer unter der warmen Decke und die Vegetation ist daher schon weit gediehen. Tanken wir Sonne, geniessen wir die langen, hellen Tage. Der Gemeinderat würde sich sehr freuen, zahlreiche Besucher an der Gemeindeversammlung am 9. Juni willkommen zu heissen – die letzte als Gemeinde Burg und diesmal wieder mit Apéro!

Ursula Friederich  
Gemeinderätin

## Gemeindenachrichten

### Ergänzungswahlen für den Rest der Amtsperiode 2022/2025

Am 15. Mai 2022 haben die Stimmberechtigten beider Gemeinden dem Fusionsvertrag zugestimmt und somit den Beschluss der Einwohnergemeindeversammlungen vom 16. Februar 2022 bestätigt. Gemäss Vertrag über den Zusammenschluss der Einwohnergemeinde Menziken und Burg zur Einwohnergemeinde Menziken sind für den Rest der laufenden Amtsperiode 2022/2025 für die Übergangszeit ab 01. Januar 2023 bis 31. Dezember 2023 in der Gemeinde Burg folgende Ergänzungswahlen vorzunehmen:

Behörde / Kommission	Zu wählende Anzahl Mitglieder
Gemeinderat	2
Finanzkommission	1
Steuerkommission	
ordentliches Mitglied	1
Wahlbüro/Stimmzähler	
ordentliches Mitglied	1

Der Gemeinderat hat die Termine für die Durchführung der Ergänzungswahlen für den Rest der Amtsperiode 2022/2025 wie folgt festgelegt:

#### 25.09.2022

Eidgenössische / kantonale Abstimmung sowie 1. Wahlgang Gemeinderat sowie Kommissionen

#### 27.11.2022

Eidgenössische / kantonale Abstimmung und ev. 2. Wahlgang Gemeinderat sowie Kommissionen

Wahlvorschläge sind gemäss § 29a des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) und § 21b der Verordnung über die politischen Rechte (VGPR) von zehn Stimmberechtigten der Gemeinde Burg zu unterzeichnen und bei der Gemeindekanzlei bis spätestens am 44. Tag vor dem Wahltag, d.h. bis Freitag, 12. August 2022, 12.00 Uhr, einzureichen. Die erforderlichen Anmeldeformulare können bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.

### Stille Wahlen

Werden für Finanzkommission, Steuerkommission und Wahlbüro weniger oder gleich viele wählbare Kandidatinnen und Kandidaten vorgeschlagen, als zu wählen sind, wird mit der Publikation der Namen eine Nachmeldefrist von 5 Tagen angesetzt, innert der neue Vorschläge eingereicht werden können. Übertrifft die Anzahl der Anmeldungen nach dieser Frist die Anzahl der zu vergebenden Sitze nicht, werden die Vorgeschlagenen von der anordnenden Behörde bzw. vom Wahlbüro in stiller Wahl als gewählt erklärt (§ 30a Abs. 2 GPR). Für allenfalls noch zu vergebende Sitze ist eine Wahl an der Urne durchzuführen (§ 30a Abs. 3 GPR).

### Abgabe Steuererklärung 2021

Die Frist zur Einreichung der Steuererklärung 2021 ist am 31. März 2022 abgelaufen. Sofern für die Einreichung der Steuererklärung keine Fristerstreckung beantragt worden ist, erfolgt ab Juli 2022 eine Mahnung (Mahngebühr von CHF 35.00). Sollte es Ihnen nicht möglich sein, die Steuererklärung fristgerecht einzureichen, können Sie schriftlich ein begründetes Fristerstreckungsgesuch stellen (per



## Gemeindenachrichten – Fortsetzung

E-Mail: [steueramt@menziken.ch](mailto:steueramt@menziken.ch) oder online: [www.ag.ch/Fristerstreckung](http://www.ag.ch/Fristerstreckung)).

### Spielnachmittage im Huttli

Die nächsten Spielnachmittage für Senioren finden am Donnerstag, 02. Juni 2022 und Donnerstag, 07. Juli 2022, ab 14.00 Uhr im Huttli statt. Bitte beachten Sie, dass im August kein Treffen geplant ist.

### Smart Meter

Das Bundesamt für Energie fordert die Einführung intelligenter Messsysteme (Smart Metering). Die AEW Energie AG tauscht deshalb die konventionellen Stromzähler durch kommunikationsfähige Modelle aus. Die Arbeiten sind für die Kunden kostenlos und beginnen Mitte Juni 2022 und dauern voraussichtlich bis Ende Oktober 2022. Die Stromzufuhr muss für diese Arbeiten bei jedem Kunden kurzzeitig unterbrochen werden. Die Kunden werden einzeln durch den beauftragten Unternehmer benachrichtigt.

Künftig werden Sie nur noch Quartals-Abrechnungen erhalten, die Ihren genauen Verbrauch aufzeigen. Die herkömmlichen Akontorechnungen entfallen. Ihre Rechnung erhalten Sie im gleichen Rhythmus zugestellt wie bisher.

Weitere Infos zum Smart Meter finden Sie auf unserer Homepage [www.burg-ag.ch](http://www.burg-ag.ch) oder bei der AEW Energie AG, [www.aew.ch](http://www.aew.ch).

### Beseitigung von Wespen-Nestern

Haben Sie auf Ihrem Balkon, auf Ihrer Terrasse oder im Dach ein Wespennest entdeckt? Seien Sie vorsichtig bei der Bekämpfung! Ein einzelnes We-

spennest enthält tausende von Wespen, welche ausschwärmen und angreifen, sobald sie sich gestört fühlen. Oft greifen Wespen oder Hornissen im Schwarm an und ihre Stiche sind besonders schmerzhaft. Einzelne Wespen oder Wespenester können mit Wespenspray (keinen Insektenspray verwenden), welcher in jeder Drogerie gekauft werden kann, selber beseitigt werden. Der Wespenspray ist am frühen Morgen oder am späten Abend (nach dem Eindunkeln), wenn es kühl ist, einzusetzen. Dann sind die meisten Wespen im Nest. Den ganzen Spray verbrauchen und am nächsten Tag das Nest in einem Plastiksack oder mit dem Staubsauger entsorgen. Der Staubsaugersack ist dann ebenfalls in den Abfall zu werfen. Vermeiden Sie nackte Haut und tragen Sie Hut und Handschuhe. Versuchen Sie auf keinen Fall, Wespenester selber zu beseitigen, wenn Sie vermuten, allergisch zu sein, das Nest sich in Ihrem Wohnraum befindet oder schwer erreichbar ist. Behandeln Sie Wespenester auf keinen Fall von einer Leiter aus. Bei den Mietwohnungen ist die Verwaltung bzw. der Eigentümer oder Hauswart für die «Wespen-Vernichtung» verantwortlich. Die Feuerwehr rückt nur bei besonderen Umständen und immer auf Verrechnung aus.

### Baubewilligungen

**Hans Rudolf Isler**, Buchhaldenstrasse 4 – Sichtschutzzaun. **Kelmend Spaqi**, Kirchenbreitestrasse 40, 5734 Reinach – Neuer Hauseingang mit Ausstentreppe, Schlossgraben 2. **Andreas und Ruth Bättig**, Kährmattweg 1 – Ersatz Ölheizung durch Wärmepumpe Luft/Wasser, Aussenaufstellung



**BEAUTY AND BODYCARE**  
*Kosmetikstudio*

NEU: Fadenlifting ohne Nadeln  
Bodyforming  
Microneedling  
Hautanalyse und Beratung  
Definitive Haarentfernung  
Ästhetikbehandlungen  
Gesichtsbehandlungen

**10%**

FÜR EINE HAAR-ENTFERNUNG MIT ZUCKERWACHS

Kosmetikstudio  
beauty and bodycare  
Hauptstrasse 46  
5726 Unterkulm  
076 831 73 66  
[beautyandbodycare.ch](http://beautyandbodycare.ch)

Gültig bis 31. Juli 2022, gegen Abgabe dieses Bons.



**LIEBI + SCHMID AG**

- \*Beratung
- \*Service
- \*Neugeräte
- \*Reparatur

• Küchenbau  
• Haushaltsgeräte

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK  
- SCHINZNACH-DORF



**Dipl.-Ing. Fust**  
Und es funktioniert.

Küchen  
Badezimmer  
Bauleitung

**Küchen und  
Badezimmer**

- Riesenauswahl
- Heimberatung
- Umbau aus einer Hand
- Lebenslange Garantie
- Montage mit eigenen Schreibern



**Mirlind Mulaj**  
Reinach  
Tel. 076 508 78 65

Die Grundlagen des christlichen Glaubens in einem Jahr per WhatsApp/Threema kennenlernen

Direktübertragung des Gottesdienstes per Livestream

## Glaubenskurs

Anmeldung bis 1. August  
(Teilnahme kostenlos)

Leitung: H. Trüb

Sämtliche Informationen unter:  
**[www.bibelkurs.online](http://www.bibelkurs.online)**



jeden Sonntag  
um 09.30 Uhr

Evangelische Gemeinde Wynental

**Livestream**

Auf [www.egwynental.ch](http://www.egwynental.ch) den „Livestream“ anwählen. Dieser startet selbständig, sobald der Gottesdienst beginnt.

## Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



### Tropf auf dem Weg zum Meer

Matthias A. Weiss, 2020

#### Klappentext:

Ein kleiner Tropfen auf einer grossen Reise. «Tropf auf dem Weg zum Meer» ist eine Weisheits-

geschichte für Kinder und Erwachsene. In zehn Bildern erzählt sie den Weg eines Wassertropfens von der Quelle bis zum Meer. Protagonist Tropf erlebt dabei erfreuliche und furchteinflössende Abenteuer, beschäftigt sich mit der zunehmenden Verschmutzung seines Flusses, bis er schliesslich in die Nähe des ersehnten Meeres gelangt. Während seiner Reise stellt er immer wieder spannende Fragen zu Leben und Tod.

#### Tipp von Rahel Mosimann:

Dem Zürcher Theologen und Therapeuten Matthias Weiss und der Illustratorin Christine Peters ist es gelungen, in einem Bilderbuch viele lebensrelevante Themen auf kindergerechte, aber doch ausführliche Art anzusprechen. Es ist deshalb zu empfehlen, das Buch mit einer erwachsenen Person anzuschauen. Auch, weil sich unser Hauptdarsteller am Schluss in Luft auflöst ...



### Sonne über dem Salzgarten

Tebea Bach, 2022

#### Klappentext:

Wer Mut hat, findet sein Glück.

Die erfolgreiche, aber gestresste Sterneköchin

Julia will ihren Neffen eigentlich nur kurz auf die kanarische Insel La Palma begleiten. Doch dann entdeckt sie über einer wildromantischen Bucht eine alte Finca, die sie sofort verzaubert. Könnte sie sich hier ihren Traum von einem kleinen Restaurant am Meer erfüllen? Es scheint sich perfekt zu fügen, dass am Fusse der Klippe ein Salzgarten liegt, der in Familientradition von dem attraktiven Álvaro betrieben wird. Julia verliebt sich auf den ersten Blick in ihn, und auch er ist ihr sehr zugetan. Aber wie so oft im Leben kann das, was so einfach schien, ganz schön kompliziert werden ...

#### Tipp von Ursula Erismann:

Der Roman eignet sich hervorragend als Ferienlektüre, ob auf Balkonien oder am Strand. Er ist leicht zu lesen. Der zweite Band erscheint Ende Juni 2022.

## Der Schattenspender, der zugleich die Luft reinigt

Den perfekten Schattenspender der Firma Glatz aus Frauenfeld gibt es in vielen Formen, Farben und Grössen. Um einen Beitrag für die Umwelt und damit auch für die Gesundheit der Menschen zu leisten, hat sich Glatz als Hersteller hochwertiger und innovativer Sonnenschirme etwas ganz Besonderes einfallen lassen. Mit der GREEN-Linie kommen langlebige Sonnenschirme auf den Markt, die nicht nur Ihre Familie und Sie vor Sonne, UV-Strahlung, Regen und Hitze schützen, sondern gleichzeitig auch die Luft reinigen – quasi wie ein Baum. Dies ermöglicht die innovative Beschichtung mit Nanopartikeln aus Titandioxid, die durch Sonneneinstrahlung zu einem Reinigungsfilter wird.

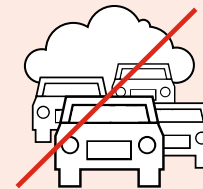
Die Mission ist es, mit Hilfe der natürlichen Kraft des Sonnenlichts Umweltverschmutzungen im Innen- und Aussenbereich umzukehren und so die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verbessern.

Gerne helfen Ihnen die Experten vom Möbelhaus Comodo in Dürrenäsch, den für Sie passenden Schattenspender zu finden.



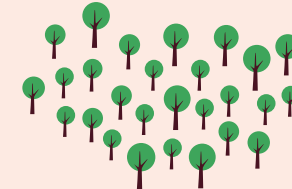
1 Glatz Green Sonnenschirm  
4 x 4 m ...

=



... kompensiert 1 Jahr  
Autoverunreinigungen von 4 PKWs

=



Beim Kauf eines GREEN-Sonnenschirms mit der Grösse 4 x 4 m,  
pflanzt Glatz 27 Bäume

#### Tipp vom Spezialisten

Leisten Sie gemeinsam mit uns einen Beitrag für die Gesundheit und Umwelt. 50% vom Stoffzuschlag werden an die Institution Inana AC gespendet. Sie ist eine zivilgesellschaftliche Organisation, die sich auf Bienen in tropischen Wäldern konzentriert und somit einen wichtigen Beitrag zum Erhalt der Vegetation leistet.

#### Angebot

10% Rabatt beim Kauf eines Glatz GREEN Sonnenschirms



Jan Hunziker  
Berater / Inhaber



Möbelhaus Comodo AG  
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch  
062 777 09 77, comodo-moebel.ch



## Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Nun ist es wieder so weit. Ein bisschen Regen, die wärmende Sonne und die Vegetation beginnt zu wuchern.

Liegenschaftsbesitzer sind jetzt wieder gefragt, ihre Bäume und Sträucher zurückzuschneiden.

Bäume, Hecken und Sträucher, die auf Gehwege und Strassen hinausragen, können Fussgänger behindern und den Strassenverkehr gefährden.

In das Lichtraumprofil ragende Bäume und Sträucher müssen regelmässig durch die Liegenschaftsbesitzer zurückgeschnitten werden. Verkehrssig-

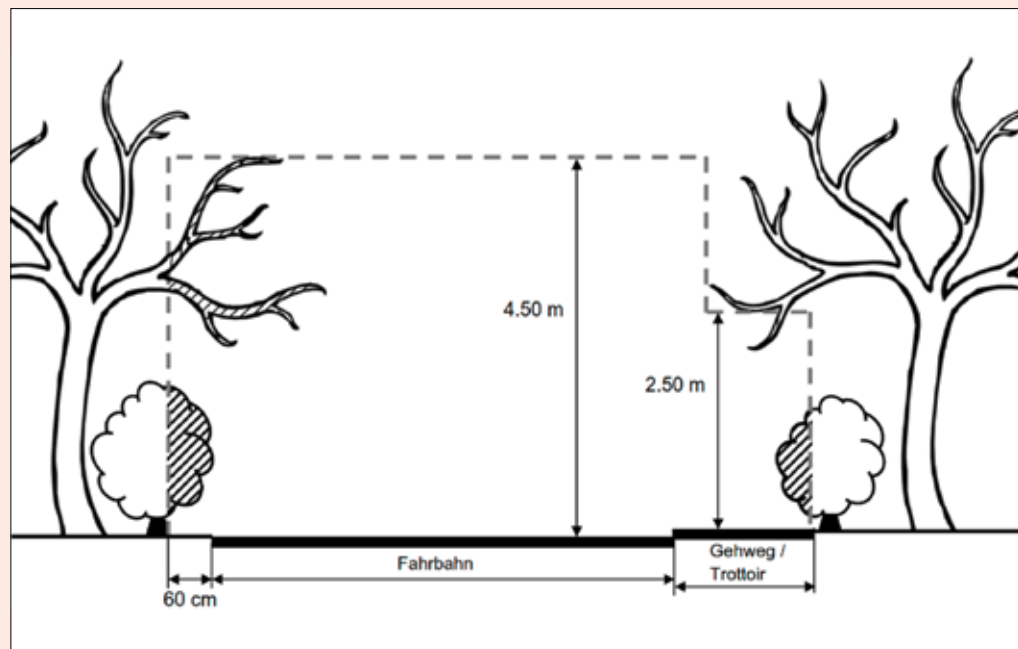
nale, Strassenschilder und Strassenbeleuchtungen dürfen nie verdeckt sein. Die Sichtzonen bei Ausfahrten in öffentliche Strassen sind stets freizuhalten.

### Es gelten folgende Abstände:

- Vom Strassenrand 60 cm
- Bei Fahrbahnen Mindesthöhe 4.50 m
- Bei Gehwegen/Trottoirs Mindesthöhe 2.50 m

Bei Fragen zum Thema wenden Sie sich an den nächsten Polizeiposten oder die zuständige Bauverwaltung.

### Lichtraumprofil:



## E-Bike: Was sind die Regelungen?

Die Verkaufszahlen von Elektrovelos sind in den letzten zwei Jahren in die Höhe geschneilt (+30% im Jahr 2020 im Vergleich zu 2019). Woher kommt diese Begeisterung? Ganz einfach, es erweitert die Möglichkeiten des Velofahrens: Es ermöglicht, mit dem Velo zur Arbeit zu fahren, ohne zu schwitzen, es bietet eine moderate körperliche Aktivität für Personen, die eine sanfte Aktivität wieder aufnehmen oder beginnen möchten, oder es macht das Mountainbiken zugänglicher.

### Was ist ein E-Bike?

Ein Velo mit Elektrounterstützung verfügt über einen Elektromotor, der von einer wiederaufladbaren Batterie angetrieben wird und eine Tretunterstützung bietet. Diese kombiniert die Energie des Fahrens mit der eines Elektromotors. Es gibt verschiedene Arten von Elektrovelos, die Sie je nach Ihrer Praxis und Ihren Bedürfnissen auswählen sollten:

- Citybike
- Trekkingbike
- Rennvelo

- Mountainbike (geländegängiges Velo)
- Faltbar

### Schnelle und langsame E-Bikes: Was sind die Unterschiede?

Schnelle E-Bikes, auch S-Pedelecs genannt, verfügen über stärkere Motoren, welche bis 45 km/h unterstützen. Die Motoren langsamer E-Bikes unterstützen nur bis 25 km/h. Vorschriften unterscheiden sich zudem folgendermassen:

Beschreibung	Langsame E-Bikes, E-Trottinette usw.	Schnelle E-Bikes, klassische Mofas
Fahrzeugart	Leicht-Motorfahrrad	Motorfahrrad
Antriebsleistung gesamt (Motor/en)	max. 500 W	max. 1000 W
Tretunterstützung	max. 25 km/h (Motor: 20 km/h, Tretunterstützung: 5 km/h)	max. 45 km/h (Motor: 30 km/h, Tretunterstützung: 15 km/h)
Beleuchtung	Fest angebrachte Velobeleuchtung	Fest angebrachte Velobeleuchtung
	Pflicht, auch am Tag mit Licht zu fahren, ab dem 1. April 2022	Pflicht, auch am Tag mit Licht zu fahren, ab dem 1. April 2022
Rückstrahler	Erforderlich und nach hinten gerichtet	Erforderlich und nach hinten gerichtet
Velohelm nach EN 1078-Norm	Nicht erforderlich*	Obligatorisch
Amtliche Zulassungsprüfung	Nicht erforderlich	Obligatorisch
Rückspiegel	Nicht erforderlich	Obligatorisch
Veloglocke	Obligatorisch	Obligatorisch
Führerausweis	Kat. M von 14 -16 Jahren;	
ab 16 Jahren keinen	Kat. M ab 14 Jahren	
Transport von Kindern**	Erlaubt	Erlaubt
Sonstige Ausstattung		Obligatorischer Geschwindigkeitsmesser ab dem 01.04.2024 (Nachrüstung von bereits im Verkehr befindlichen Fahrzeugen bis zum 01.04.2027).

\* vom TCS empfohlen

\*\* Der Velofahrer muss das 16. Lebensjahr vollendet haben.

## Reisezeit



**Wie behalte ich meine Reise in gesunder Erinnerung?**

Tipps für eine unbeschwernte Ferienzeit, jetzt in Ihrer Apotheke.

Sommerzeit ist Reisezeit. Koffer zu und los geht's. Doch gibt es immer einiges vorzubereiten. Nicht nur die Überlegung, welche Kleidernitznehmen sind, ist wichtig, sondern auch, was sonst noch zwingend ins Gepäck gehört. Geht es ins Ausland, muss überlegt werden, ob alle Reisedokumente noch gültig und ebenso, ob alle nötigen Impfungen gemacht sind. Unter Umständen sollte die ein oder andere Impfung nachgeholt oder aufgefrischt werden, und zwar rechtzeitig, damit sie für den geplanten Reisezeitraum wirken kann. Eine kleine Reiseapotheke mit den wichtigsten Arzneimitteln und Verbandsmitteln ist unabdingbar. Gibt es bestehende Erkrankungen, sollten die nötigen Medikamente in ausreichender Menge besorgt werden. Ansonsten gehören Mittel gegen Durchfall und Erbrechen, gegen Schmerzen, Fieber und Halsweh und natürlich Wundversorgungsmittel auf die Liste. Wird jemand von Reiseübelkeit geplagt, sollte auch daran gedacht werden. Es gibt sehr gute Hilfen aus der Komplementär- wie auch aus der Schulmedizin. Bei einer Flugreise gehören lebenswichtige, regelmässig einzunehmende Medikamente und für alle Fälle ein abschwellendes Na-

senspray nicht in den Koffer, sondern ins Handgepäck. Letzteres, weil es mitunter sehr mühsam sein kann, beim Landeanflug den Druckausgleich zu machen, insbesondere für Kinder, wenn der Nuggi, das Stillen oder für grössere Kinder das Kauen eines Kaugummis nicht ausreichen. Dabei sein sollte natürlich guter Sonnenschutz, je nach Anforderung, Hautbeschaffenheit und Reiseziel. Ein wirkungsvoller Insektenschutz kann mit einem Repellent zum Auftragen vor allem tagsüber erzielt werden. Unter Umständen kann ein Moskitonetz für ruhige Nächte sorgen, das es in unterschiedlichen Grössen und Ausführungen gibt. Gerne helfen wir Ihnen bei Ihrer Reiseplanung und stellen für Sie eine auf Ihre Bedürfnisse abgestimmte Reiseapotheke zusammen oder kontrollieren und ergänzen Ihr bestehendes Sortiment.

Und zu guter Letzt: Klären Sie vor Auslandsreisen ab, ob Ihre Versicherung auch allfällige Arzt- und Klinikkosten im Urlaubsland übernimmt.

Wir wünschen gute Reise und schöne Ferien!

Sabine Brentrup, Apothekerin  
 TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See

## Applaus, Applaus



Kurz vor der Siegerehrung beim Deutschen Fussballpokalfinale in Berlin. Das Stadion steht still, die Ehrung muss warten, da ein Zuschauer mit dem Leben ringt. Sofort sind Angehörige des Rettungsdienstes vor Ort und behandeln den Mann, er wird nach erfolgreicher Stabilisierung mit einem Rettungswagen ins Spital gebracht. Es brandet Applaus von 80000 Zuschauern dem Rettungsteam nach, mehr als später dem Werbeteam einer österreichischen Energy-Brause, welche leider das Finale gewonnen hat.

Aber reicht Applaus auf Dauer aus? Ich denke nicht. Wir haben alle unseren Pflegenden und überhaupt unseren im Gesundheitssystem Beschäftigten applaudiert. Es waren in der Pandemie nicht nur die Pflegenden auf Intensivstationen stark belastet, sondern auch alle anderen.

Die Pflegeinitiative wurde zwar im November 2021 angenommen, doch es hapert mit der Umsetzung. Verliert man noch mehr Zeit, werden immer mehr Mitarbeitende im Gesundheitswesen kündigen, wobei sich die aufgrund der Demographie zunehmende Arbeit auf weniger Mitarbeiter verteilt.

Schon jetzt müssen teilweise Tumorkranke viele

Wochen auf Operationen warten. Nicht weil keine Ärzte da wären, die sie operieren, sondern keine technischen Operationsassistenten oder -assistentinnen oder keine Pflegenden auf der Intensiv- oder Normalstation.

Es muss JETZT gehandelt werden. Die Kantone sind zuständig und verzögern zurzeit die Umsetzung der Initiative, da sie auf die Gesetzgebung des Bundes warten. Die Umsetzung der Ausbildungsoffensive erfolgt nicht, die Verbesserung der Arbeitsbedingungen ebenfalls nicht. So wird es mit Sicherheit noch mehr Kündigungen geben. Zudem haben viele Mitarbeitende Respekt vor dem Herbst, wo sich die Pandemiesituation wieder verstärken könnte und denken deshalb gerade jetzt über einen Ausstieg nach.

Löblicherweise haben viele Spitäler Bonuszahlungen gesprochen, doch was ist mit den Zehntausenden Pflegerinnen und Pflegern in Altenheimen, dem Rettungsdienst, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bei der Spitex? Was ist mit dem Reinigungsdienst, der heutzutage, um Kosten zu sparen, in vielen Spitälern «ausgelagert» wird an Drittfirmen, von denen die langjährigen bisherigen Mitarbeiter dann «zurückgemietet» werden.

Unser Wirtschaftssystem, das denen, welche sich um Geld kümmern, deutlich mehr bezahlt als denen, die sich um Menschen kümmern, werden wir nicht ändern. Aber mit Applaus wird es auf Dauer eben auch nicht gehen.

Dr. med. Michael Kettenring



## Patientensicherheitsklima im Rettungsdienst – Asana Spital Menziken erhält Höchstnoten

*Rettungsdienste werden zu den sogenannten «Hochrisiko-Organisationen» gezählt. Fehler in der Notfallmedizin können schlimme Folgen haben. Um die Patientenversorgung stetig zu verbessern, schenkt auch die Forschung der Patientensicherheit immer mehr Beachtung.*

(Eing.) – Im Herbst 2021 hat der Lehrstuhl für Arbeits- und Organisationspsychologie der ETH Zürich in Zusammenarbeit mit dem Schweizer Institut für Rettungsmedizin (SIRMED) eine schweizweite Befragung zum Patientensicherheitsklima in Schweizer Rettungsdiensten gestartet. Für die Umfrage wurde das Messinstrument Patientensicherheitsklima-Inventar (PaSKI) verwendet. Neben dem Sicherheitsklima wurden weitere strukturelle Bereiche erfragt, welche die Patientensicherheit beeinflussen. Diese umfassten Themen wie Briefings, Trainings und Weiterbildungen, Checklisten und Fehlermeldesysteme.



Asana Spital Menziken: Sehr gutes Patientensicherheitsklima.

### Sehr gut bis hervorragend

Insgesamt haben 23 Rettungsdienste im deutschsprachigen Raum mitgemacht. Die Mitarbeitenden im Asana Spital Menziken haben die Patientensicherheit mit sehr gut oder hervorragend bewertet. Die Studie zeigt im Rettungsdienst des Asana Spitals Menziken ein sehr positives Bild bezüglich des Patientensicherheitsklimas. Und das bestätigen auch die Kennzahlen, welche Hans-Peter Wyss, Leiter der perioperativen Pflege im Asana Spital Menziken, bei jedem Einsatz erfasst: Die Rettungsteams sind durchschnittlich innerhalb von 95 Sekunden auf der Strasse, mit dem Ziel, binnen 15 Minuten bei den Patientinnen und Patienten einzutreffen.

### Lean Management sorgt für Patientensicherheit: Erfassen von Kennzahlen, Visualisierungen und Monitoring

Hans-Peter Wyss ist ausgebildeter Rettungsanästhesist und Anästhesiepfleger. Er leitet den Bereich perioperative Pflege im Asana Spital Menziken. Mit seinem Team hat er bei einer Befragung der ETH Zürich zum Patientensicherheitsklima im Rettungsdienst teilgenommen. Das Asana Spital in Menziken schneidet schweizweit sehr gut ab. Hans-Peter Wyss ist überzeugt: «Unser gutes Ergebnis hat in meinen Augen viel zu tun mit den optimierten Prozessen und einer guten Teamkultur.»

### Logische und praxisnahe Abläufe

Lean Management im Rettungswesen – ein Novum. Für Hans-Peter Wyss jedoch nicht mehr aus seinem Arbeitsalltag wegzudenken. «Im Rettungsdienst ist das Ziel von Lean Management nicht grössere Effizienz und Produktivität, sondern mehr Sicherheit für die Patientinnen und Patienten. Wenn die Abläufe logisch und praxisnah definiert sind und alle Vor- und Nachbearbeitungen bei einem Einsatz sauber erledigt werden, sind wir bei einem Ereignis schneller vor Ort», so Wyss. Nach jedem Notfall beurteilen die involvierten Rettungssanitäter den Ablauf und protokollieren allfällige Mängel oder kritische Situationen. «Im Rahmen des Morgenrapportes werden Qualität, Sicherheit, Hilfsfrist (Eintreffen am Einsatzort) und Infrastruktur der Einsätze in den vergangenen 24 Stunden bewertet und, wo nötig, Optimierungsmassnahmen eingeleitet. Auch Fehler oder «Beinahefehler» werden thematisiert. Wir handeln in Notfallsituationen und es geht um Menschen. Hier einen Fehler zuzugeben ist schon etwas anderes, als wenn in einem Büro Makulatur produziert wird. Unser Arbeitsklima ermöglicht eine offene Fehler-



In Menziken stehen zwei völlig identische Einsatzfahrzeuge bereit.

kultur. Das wird auch in der Studie der ETH Zürich deutlich: Beim Punkt «Nichtstrafender Umgang mit Fehlern» liegen wir weit über dem nationalen Durchschnitt», erläutert Hans-Peter Wyss.

### In 100 Sekunden auf der Strasse

Wenn in der Rettungszentrale ein Alarm reinkommt, zählt jede Sekunde. Und genau dann schlagen die optimierten Prozesse zu Buche. Die Vorgabe des Interverbandes für Rettungswesen ist, spätestens nach 180 Sekunden auf der Strasse zu sein. Das Asana Spital hat sich als Limit 100 Sekunden gesetzt, mit einer Hilfsfrist von maximal 15 Minuten. Hans-Peter Wyss: «Die durchschnittliche Zeit, bis bei uns der Rettungswagen ausrückt, beträgt 95 Sekunden. Neben den optimierten Abläufen sind wir in der glücklichen Lage, über zwei völlig identisch ausgerüstete Rettungsfahrzeuge zu verfügen. Das vereinfacht vieles – alles ist immer am selben Ort, nichts muss nachgefragt werden.»

«Hilfsfrist von maximal 15 Minuten  
ist unser Ziel.»

Hans-Peter Wyss, Asana Spital Menziken



Routiniert und entspannt zum Einsatz fahren.

## Einladung zur Generalversammlung

Nach zweijähriger Pause laden wir unsere Mitglieder sowie die Gemeinde- und Kirchenbehörden zur diesjährigen ordentlichen Generalversammlung vom

**Donnerstag, 16. Juni 2022 19:00 Uhr**

in den Saal 1 des Asana Spital Menziken ein. Es werden folgende Traktanden behandelt:

1. Begrüssung
2. Protokoll der Generalversammlung vom 19. Mai 2021  
Das Protokoll liegt zur Einsichtnahme vom 3. bis am 10. Juni 2022 am Empfang der Asana Spital Menziken AG auf.
3. Jahresbericht und Rechnung 2021
4. Kreditabrechnung Heizung Rötelirain
5. Entlastung des Vorstandes
6. Wahl der Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2022
  - BDO AG, Aarau
7. Wahl des neuen Vorstandpräsidenten
  - Als Präsident: Marc Siegenthaler, Beinwil am See
8. Orientierung über das Geschäftsjahr 2021 der Asana Spital Menziken AG
9. Orientierung über das Geschäftsjahr 2021 der Falkenstein Asana AG
10. Verschiedenes und Umfrage



Anschliessend an die GV, um 20.15 Uhr: Vortrag von Dr. med. Joël Caparo, Leitender Arzt Endokrinologie im KSA zum Thema „Diabetes / Ernährung im Alter- Vorsorge“

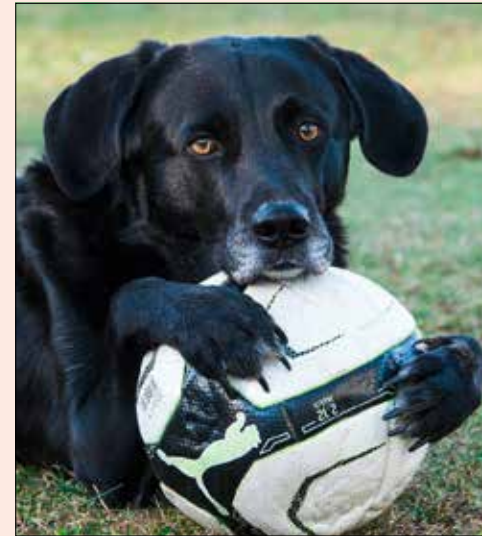
Sie sind herzlich eingeladen, an diesem Anlass teilzunehmen. Der Vortrag ist öffentlich.

Wir freuen uns, Sie an der diesjährigen Generalversammlung begrüssen zu dürfen.

## Vorstand Spitalverein Wynen- und Seetal

Spitalverein Wynen- und Seetal, Schwarzenbachstr. 9, 5737 Menziken, 062 765 80 00  
info@spitalverein.ch, Neue Aargauer Bank CH19 0588 1087 2225 5100 1

## Krallenverletzungen



Eine der häufigsten Verletzungen, die wir beim Hund sehen, sind Krallenverletzungen. Da sich die Hunde von ihren Besitzern an der betroffenen Stelle dann nicht untersuchen lassen, sehen wir die Fälle oft in der Praxis. So wie bei dem kleinen Chihuahua, welcher notfallmässig mit seiner Besitzerin im Wartezimmer sass: Ein kleiner Knips mit der Krallenlänge und das Problem war gelöst. Ist also die Afterkralle (Daumenkralle) betroffen, ist es oft nicht so schlimm, da diese beim Gehen keinen Kontakt zum Boden hat. Bei einer Zehenkralle, die beim Gehen den Boden berührt, lahmt der Hund aber viel länger und es ist meistens anzuraten, die verletzte Kralle mitsamt Krallenbett unter Kurznarkose zu entfernen. So kann die Kralle unter dem angelegten Verband schnell wieder nachwachsen und schützt das Krallenbett vor empfindlicher Berührung.

Wenn ein Hund aber schon das dritte Mal wegen einer abgebrochenen oder gerissenen Kralle bei

uns vorstellig wird, dann könnte es sich um eine generelle Krallenerkrankung handeln, so wie bei der 5-jährigen Labradorhündin, die immer wieder Krallen verloren hatte, was für den Hund sehr schmerzhaft war. Bei der genauen Inspektion erkennen wir mehrere Krallen, die hohl erscheinen und überweisen den Fall mit Verdacht auf «lupoider Onychodysplasie» an die Hautspezialisten. Für die sichere Diagnose wäre eine Zehenamputation erforderlich. Stattdessen entscheiden sich die Besitzer aber für einen Therapieversuch. Verschiedene Medikamente können bei dieser, vermutlich angeborenen, vielleicht vererbten Krankheit ausprobiert werden: Entzündungshemmer, Durchblutungsförderung, Omega-Fettsäuren, Vitamine. Eine direkte Ursache konnte bisher nicht beschrieben werden, vermutet wird auch eine Autoimmunerkrankung, bei welcher der Körper ohne äussere Ursache auf sich selber mit dieser entzündlichen Krankheit reagiert. Bei der Behandlung braucht es viel Geduld, weil sich unter der passenden Therapie die Symptome erst nach Monaten verbessern. In den meisten Fällen ist sogar eine lebenslange Therapie nötig.

Da wir gerade bei den Krallen sind: Die haben beim Meerschweinchen übrigens eine ganz spezielle Eigenart: wenn sie zu wenig abgenutzt und zu lange werden, so wachsen sie spiralförmig, wie ein Korkezieher. Das ist also keine Erkrankung, aber es ist dann notwendig, die Krallen zu kürzen.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas  
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster  
www.kleintierpraxiskueng.ch



## Vier Generationen Erfahrung

Seit 1928 ist die Firma Wipf Küchen in Meisterschwanden tätig. Während zu Beginn noch eher Küchenbuffets produziert wurden, bestellen die Kunden heute massgefertigte Einbauküchen mit höchstem Luxus.



(csu) – «Momentan sind eher erdige Farben im Trend», verrät uns Reto Wipf und ergänzt: «Alles Unifarben und dazwischen vielleicht ein massives Holzteil als Gestaltungselement.» Die Ansprüche an eine heutige Küche sind sehr facettenreich und individuell. In der grosszügigen Ausstellung im Obergeschoss in Meisterschwanden wird dies deutlich sichtbar. «Momentan verkaufen wir sehr viele grifflose Küchen. Vor allem Griffmulden sind gefragt», erklärt Projektleiter und Kundenberater Peter Gloor. Auch Luxuselemente wie z. B. die Heisswasserarmatur, welche innert Sekunden 100 Grad heisses Wasser für Teetrinker ausgiesst oder der Wasserhahn, welcher zusätzlich noch Sprudelwasser produziert, gehört zum Standardsortiment von Wipf Küchen. «Wir befassen uns mit jedem neuen Trend und schauen, dass wir zu den ersten gehören, die das dann auch umsetzen können», ergänzt Peter Gloor. Durch die langjährige Erfahrung im

Küchenbaubereich konstruieren die Profis auch auf kleinstem Raum eine optimale Küchenausnutzung. «Natürlich unter Berücksichtigung von praktischen Arbeitsabläufen, Hygiene und der Interpretation der Stilrichtung der Küche», ergänzt Peter Gloor. Da die Küche direkt in der Werkstatt in Meisterschwanden produziert wird und individuell auf den Kunden und seine Räumlichkeiten geplant ist, ist jedes Stück einzigartig: «Wir können auf den Millimeter genau arbeiten und sind nicht an irgendwelche Normen gebunden. Das zeichnet uns aus», sagt der Geschäftsführer Reto Wipf, welcher das KMU bereits in der vierten Generation führt. Auch der 69-jährige Firmeninhaber Hans Wipf stellt noch täglich seine Erfahrung mit Rat und Tat zur Verfügung. Zurzeit besteht das Wipf-Küchen-Team aus 6 gelernten, spezialisierten Schreinerfachkräften, welche die qualitativ hochstehenden Wertobjekte fertigen, die auch nach vielen Jahren noch zu begeistern wissen.

Internet | TV | Mobile

1 Jahr alle  
Mobile-Abos  
geschenkt.



Samsung  
Galaxy  
A53 5G:  
CHF 349.-

Jetzt profitieren: [quickline.ch](https://www.quickline.ch)

**ews**  
LocalPower

**QUICKLINE**



**www.wynehuus.ch**  
 Bahnhofstrasse 14 | 5734 Reinach | Tel. 062 771 15 15 | info@wynehuus.ch

# PROGRAMM

**OPENAIR VIS-A-VIS BAHNHOF REINACH AG**

**09.-12.JUNI 22**

**Donnerstag**

CHF 25.-

**09.JUNI 22**

17.00-24.00 H  
DJ Matteo

18.00-19.00 H  
Fabinho 44 / Carmabylon DJ Duo

20.30-22.00 H  
BM-Smith

**Freitag**

CHF 25.-

**10.JUNI 22**

17.00-18.30 H  
DJ Padini

18.30-20.30 H  
Tronix

21.00-22.00 H  
DJ Tanja La Croix

22.00-01.30 H  
DJ SO Wonderful

**Samstag**

CHF 25.-

**11.JUNI 22**

16.00-19.00 H  
DJ Scito

17.30-18.30 H  
VISU

19.00-20.00 H  
Edo und Galas

20.30-22.00 H  
Sharing Pluto

22.00-01.30 H  
DJ Laslow

**Sonntag**

CHF 15.-

**12.JUNI 22**

09.30-11.00 H  
Brunch

11.00-12.00 H  
Roland Zoss & JimmyFlitz-Band

14.00-15.00 H  
Bruno Hächler «de Fuchs und de Has»

12.00-14.00 H / 15.00-17.00 H  
Animationsprogramm für Kids

**Sponsoren**

**Tickets**

CHF 10.- Rabatt auf Ticketpreise im Vorverkauf bis Montag, 6. Juni 2022.



## Vier Jahre im Zeichen der gepflegten Bierkultur

Am 18. Juni feiert die Braugarage mit Livemusik und Festwirtschaft im Biergarten und auf dem Sonnenschirmplatz ihr vierjähriges Bestehen. Die gepflegte Bierkultur steht für Fritz Züger und sein Team ganz im Zentrum und zum Jubiläum wird es die eine oder andere «bierige» Überraschung geben. Die Band «PMT» mit Frontfrau Monika Winkler, eine Kleinformation der Hausband «Nottsou-jang», wird für beste Unterhaltung sorgen, neben irischen Klängen von den «Streetcombos».

(pte) – Fritz Züger ist Bierbrauer aus Leidenschaft. Vor vier Jahren hat sich der Quereinsteiger mit Unterstützung seiner Partnerin Franziska Meyer mit der Braugarage in Reinach einen Traum erfüllt. In der Folge wurde ein kleines, engagiertes und immer wieder wechselndes Team aufgebaut. «Durch unsere besondere Willkommenskultur, ganz tolle Mitarbeitende und sehr treue Gäste haben wir die äusserst schwierige Corona-Zeit überstanden», danken Fritz Züger und Franziska Meyer allen Braugarage-Besuchenden, aber auch der Gemeinde Reinach als grosszügige Vermieterin. «S'Rynecher Bier» wurde in den vergangenen zwei Jahren – ausgelöst durch die coronabedingten Rampenverkaufsaktionen – vermehrt in den grossen Bügelflaschen oder auch in den 3-dl-Fläschli «über die Gasse» bezogen. Fritz Züger hat sich zudem das beliebte Miet-Angebot für 10- und 20-Liter-Fässer mit Zapfvorrichtung einfallen lassen. Trotzdem freut sich das Team, die Gäste wieder an den langen Tischen im Garten ganz unkompliziert bewirten zu dürfen. In der Braugarage fühlen sich alle wohl. «Wir haben eine extrem grosse Bandbreite

von Gästen: Biergeniesser von sehr jung bis alt, in Krawatte oder im Arbeitstunee», stellt Franziska Meyer fest. Die acht Zapfhähnen bieten ein immer wieder wechselndes Angebot. Manche Kreationen funktionieren sofort, andere, wie beispielsweise das Apfelbier, sind am Anfang eher Versuche ohne erprobte Rezepte, die dann trotzdem viele Freunde finden. Fritz Züger experimentiert gerne, ab und zu mit eher unkonventionellen Zutaten. Das gesamte Team wird am Anlass vom 18. Juni dabei sein. Braugarage-Mitarbeiterin Monika Winkler wird allerdings als Sängerin von «PMT» an diesem Anlass statt Bier Musik servieren und im Anschluss können die «Streetcombos» mit irischer Musik erlebt werden.





## Steiner AG – Freude an Farben seit Generationen



(v.l.n.r.) Therese Hunziker, Remo Kunz, Patricia Hediger, Markus Steiner, Martina Moos-Steiner, Esther Steiner, Beni Jordi, Michelle Häusermann.

(Eing.) – Das Malergeschäft in Beinwil am See wird in 3. Generation von Martina Moos-Steiner geführt. «Es ist für mich eine grosse Ehre, die Geschichte der Firma, welche 1950 durch meinen Grossvater begann und meine Eltern 30 Jahre lang erfolgreich weitergeführt haben, jetzt weiterleben zu dürfen.» Mit viel Engagement und Herzblut betreibt Martina Moos ihre Lebensaufgabe. Kreativität ist ihre Leidenschaft. Neues ausprobieren und dabei an Erfahrungen wachsen, bereichert ihre berufliche Tätigkeit. Die Aussage – geht nicht – gibts nicht. Sie ist über-

zeugt, dass es für alle Situationen immer eine passende Lösung gibt. Topqualität ist und bleibt ihr Anspruch. Eine kompetente Beratung ist für sie genauso eine Selbstverständlichkeit wie Termintreue und eine saubere Arbeitsweise. Zudem bevorzugt das 8-köpfige Team eine umweltbewusste Materialverarbeitung und ein nachhaltiges Vorgehen. Lernen Sie das Team, die Räume und Tätigkeiten vom Malergeschäft Steiner AG kennen und besuchen Sie den Tag der offenen Tür am Samstag, 22. Oktober 2022.

# Herzliche Einladung zum Sommer-Firmenfest

Samstag, 25. Juni, 10 bis 16 Uhr  
Grünaustrasse 24, Beinwil am See

- Wettbewerb mit tollen Preisen für Gross und Klein
- Kinderattraktionen
- Speis und Trank

Folgende Firmen freuen sich auf Ihr Kommen und stellen Ihnen gerne ihre Dienstleistungen vor:

ihre  
**garten  
welt**

Gartenbau  
5712 Beinwil am See  
ihregartenwelt.ch

**Haller**

Maler und Gipser  
6287 Aesch  
haller-umbau.ch

**Grütter**  
Bedachungen AG

Bauspenglerei, Fassadenbau  
5712 Beinwil am See  
gruetter-bedachungen.ch

**SUTER**

Heizung, Sanitär,  
Wärmepumpen  
5712 Beinwil am See  
a-suter.ch

**Fischer Automobile AG**  
Beinwil am See

Offizielle Volvo Vertretung  
5712 Beinwil am See  
fischer-automobile.ch

**MG Michael Galli**  
Insektenschutz

Dachfenster, Insektenschutz  
5712 Beinwil am See  
mg-insektenschutz.ch  
dachfenster-service.ch

gartenhag ag

Zäune, Tore und Sichtschutz  
5737 Menziken  
zaunideen.ch



# Schreinerei André Augstburger

Einbau-Schränke nach Mass

- Innenausbau
- Altbau
- Restaurationen
- Möbel
- Türen/Fenster
- Schränke/Küchen
- Parkett/Laminat
- Reparaturen

Oelbergstrasse 15 · 5737 Menziken  
062 772 01 45 · 079 696 38 67 · schreinerei-augstburger.ch



Erfolgreich unterwegs: Christian Schweizer behält dank 19 Jahren in der Immobilienbranche stets den Überblick.

## Immobilienkauf: Einer, der den Überblick hat

Der Bauboom hat eine unglaubliche Dimension erreicht. Der Immobilienmarkt spielt als Folge davon verrückt und platzt aus fast allen Nähten. Eine Kunst, wer da die seriösen von den weniger seriösen Angeboten noch unterscheiden kann. Gut gibt es da Ansprechpartner, welche den Überblick haben. So wie die CHS immobilien ag Reinach von Christian Schweizer.

(tmo.) – CHS setzt Ausrufezeichen. Nicht nur im Firmenschriftzug in gedruckter Form, sondern auch beim Verkauf von Immobilien. Und tauchen bei der Käuferschaft Fragezeichen auf, folgen Antworten subito und kompetent auf dem Fuss. Natürlich sei auch er bei der aktuellen Bautätigkeit gefordert, wie Christian Schweizer festhält. Mit dem Vorteil aber, dass er den Markt kennt wie seine Westentasche und im nächsten Jahr mit seiner Immobilienfirma bereits sein 20-Jahr-Jubiläum feiern kann, mit Erfolgen im Wynen- wie auch im Seetal. Immobilien verkaufen heisst für ihn auch Immobilien verstehen. Sein beruflicher Hintergrund (Maurerlehre, Stv.-Geschäftsführer einer Baufirma inkl. Bauführung) hat ihm ein breites Fachwissen in der Immobilienbranche beschert. Fachwissen, das auch bei Neubau-Vermarktungen positiv zum Tragen kommt. Aktuelles Beispiel: Die Überbauung Usserdorf in Menziken mit drei Bauten. Obwohl

noch keine der Wohnungen bezugsbereit ist, sind 19 der insgesamt 24 Wohnungen verkauft. «Gute Projekte finden immer noch Käufer», ist Schweizer überzeugt. Die Nachfrage nach Wohneigentum sei ungebremst hoch. Auf die Mietwohnungsschwemme hat aber selbst er keine Antwort. Der Markt hat sich auch beim privaten Immobilienverkauf verändert. Anbieter buhlen mit mehr oder weniger speziellen Angeboten um Verkaufsaufträge. Schweizer setzt da auf Persönlichkeit, schlanke Prozesse und zeitnahe Abwicklungen. Und: Die von den Mitbewerbern angebotenen Preise sind bei der CHS immobilien ag längst Standard.



- | FENSTER
- | TÜREN
- | INNENAUSBAU
- | MÖBEL
- | KÜCHEN



Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm  
Tel. 062 776 11 29  
info@schreinerei-waelti.ch  
www.schreinerei-waelti.ch

# RECYCLING - POINT

## Muldenservice

0,8m3-20m3 bis 13 t



LUSTENBERGER Menziken GmbH  
Muldenservice, Entsorgungen, Abbrüche  
Gemeindeweidstrasse 6, 5737 Menziken  
Tel. 062 552 18 00  
www.recycling-point.ch





**20 JAHRE**  
**Müller**  
Beton- und Steintrenntechnik GmbH

fräsen · bohren · seilsägen · pressen

5707 Seengen | 5616 Meisterschwanden  
062 777 42 43 | muellerbeton.ch



## Hypnosetherapie & Mentalcoaching



Rebacherweg 12  
5734 Reinach AG  
076 481 73 87

[www.hypnose-rauber.ch](http://www.hypnose-rauber.ch)

### Anwendungsgebiete:

- Ängste und Phobien
- Kopfschmerzen
- Chronische Schmerzen

- Heuschnupfen
- Depression/Burnout
- Blockaden lösen
- und viele weitere Themen**

<<persönlich, professionell,  
engagiert, zuverlässig>>

## Argovia Immobilien

- Verkauf und Vermietung
- Individuelle Beratung
- Professionelle Vermarktung

Argovia Immobilien GmbH  
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See  
[www.argovia-immobilien.ch](http://www.argovia-immobilien.ch)

**Thomas Amsler**  
062 558 55 88



seetal  
**werk** ag

Ihr Partner mit sozialem Engagement  
Beinwil am See | 062 558 55 24

**Hauswartungen**  
**Räumungen**  
**Endreinigungen**  
**Gartenpflege**

und viele weitere Arbeiten

## Bei Ofenbau Blanc ist alles handgemacht

Früher war der Kachelofen weit verbreitet – später folgte der Cheminéebau. Seit 1937 produziert und gestaltet die Firma Blanc Ofen & Cheminéebau in Seon individuell auf den Kunden zugeschnittene Holzherde, Öfen oder Cheminéebauten. Und: Auch Plattenlegen gehört zum Angebot.



(csu) – 1937 gründete Otto Blanc, aus der Not heraus, das Unternehmen in Seon. «Mein Grossvater suchte Arbeit. Als der Krieg angefangen hatte, begann er in der Region Öfen auszustreichen und fuhr mit dem Velo das gesamte Wynental rauf und runter, um Arbeit zu finden», erklärt der heutige Inhaber Philippe Blanc. Vier Mitarbeiter beschäftigt die Firma inzwischen. Nebst der Geschäftsleitung sind das Plattenleger, Ofenbauer und eine Sekretärin. «Früher hiess unser Beruf Hafner», erklärt Philippe Blanc mit einem Schmunzeln im Gesicht und ergänzt: «Heute kennt diesen Begriff jedoch niemand mehr und man spricht vom Ofenbauer und Plattenleger. Früher hat man halt beides gemacht. Zuerst den Ofen gebaut, dann die Plattenverzierung dazu gemacht.» Den Doppelberuf kann man so heute nicht mehr lernen. Durch seine Ausbildung führt Blanc heute aber einen Mischbetrieb. «Nebst Ofen- und Cheminéebauten bieten wir auch alle Dienstleistungen im Bereich Plattenlegen an. Dazu gehören Umbauten, Renovationen und Neubauten mit keramischen Platten, Natursteinen und Platten aller Art», er-

klärt der Fachmann. Auch Reparaturarbeiten, beispielsweise nach einem Wasserschaden, behebt Blanc zuverlässig. «Es hat in den letzten Jahren ein Umdenken stattgefunden bei den Leuten», erklärt Blanc. Heute ist das Cheminée Trend, nicht mehr der Ofen, der das gesamte Haus heizen muss. Man soll möglichst viel Feuer sehen in einer klassischen, neutralen Cheminéeform. Es ist wie ein Möbelstück geworden», erklärt Blanc. Eine individuelle Arbeit, welche den früheren «Hafner» heute auch fast ein wenig zum Künstler und Architekten macht.



## Service Ferien-Check



Termin  
vereinbaren



Nutzfahrzeuge

Ihr VW Nutzfahrzeuge Partner

**Garage Gloor AG**

Dorfstrasse 489  
5728 Gontenschwil  
Tel. 062 773 12 61  
www.garage-gloor.ch

Gültig für alle Modelle und bis 31. Juli 2022

**EICHENBERGER**  
**GEBÄUDETECHNIK AG**



REINACH

SANITÄR · HEIZUNG · LÜFTUNG

Sandgasse 29, 5734 Reinach  
Telefon 062 771 25 71

info@egtag.ch  
www.egtag.ch



TOPLERBETRIEB  
Gebäudetechnik

**WIR, DIE**  
**GEBÄUDETECHNIKER.**

**Gerne sind wir für Sie da!**

**in einen vollen  
tag passt keine  
komplizierte bank.**

Ihr persönlicher Ansprechpartner für Geldanlagen.  
Jetzt mehr auf [valiant.ch/anlegen](http://valiant.ch/anlegen)

Valiant Bank AG, Hauptstrasse 65  
5734 Reinach AG, Telefon 062 765 65 65

wir sind einfach bank.

**valiant**

## Für Igel in Not

Igel sind Wildtiere. Sie schaffen es zwar weitgehend, sich dem ständig verändernden Lebensraum anzupassen. Dennoch können sie krank werden oder sich verletzen. Darum unterhält die Stiftung Satis in Seon seit Herbst 2019 eine Igelhilfe.



Foto: Felix Wey

«Wir bekommen Anfragen aller Art zum Thema Igel. Grundsätzlich sind wir Expertinnen und Experten für Igel, die Hilfe brauchen», so Nataly Lubitz, Leiterin der Igelhilfe der Stiftung Satis.

(Eing.) – Die Igelhilfe wird als arbeitsagogische Tagesstruktur-Gruppe betrieben, ist also auch Arbeitsplatz für die Klientinnen und Klienten der Stiftung Satis. «Die verschiedenen Aufgaben bei der Igelhilfe verschaffen eine emotionale Bindung vom Menschen zum Tier. Die Klientinnen und Klienten empfinden diese Arbeit als durchwegs sinnstiftend», freut sich Igelhilfe-Leiterin Nataly Lubitz.

### Krankheiten und Verletzungen

Häufig geht es bei der Igelhilfe um die Behandlung von inneren und äusseren Parasiten, Entzündungen, Untergewicht, Biss- oder Schnittwunden. Die Igel werden sowohl mit gängigen Medikamenten als auch mit Hausmitteln gepflegt. So hilft etwa das Inhalieren bei Atembeschwerden auch einem Igel. Bei komplexen, veterinärmedizinischen Fra-

gen kann das Team der Igelhilfe der Stiftung Satis auf externe, tiermedizinische Fachkräfte zurückgreifen. Besonders aufwändig ist die Pflege verwaister Igelbabys, die aufgegriffen wurden. Das Essen und Trinken muss ihnen behutsam beigebracht, die Blasen- und Darmentleerung angeregt werden.

### Ziel ist Auswilderung

Ist der Igel nach einem Aufenthalt bei der Igelhilfe wieder gesund, wird er ausgewildert. «Nach Möglichkeit dort, wo er gefunden wurde», erklärt Nataly Lubitz. «Bei der Auswilderung sind wir auf die Hilfe der Igel-Finderinnen und -Finder angewiesen. Wir fragen nach dieser Unterstützung bereits, wenn die Igel zu uns gebracht werden und stehen beim Auswildern natürlich mit Rat und Tat zur Seite.»

### Stachelige Notfälle

Wenn der Igel schreit, einseitig läuft, Verletzungen und Wunden aufweist oder gar nach Verwesung riecht, besteht ein Notfall. Ist er massiv von Fliegen belagert oder Zecken befallen, läuft er im Kreis und kugelt sich nicht ein, wenn er berührt wird, besteht ebenfalls Handlungsbedarf. Die Igelhilfe der Stiftung Satis in Seon umfasst 40 Boxen und 7 Aussengehege. Im 2021 wurden insgesamt 360 Igel behandelt. Für stachelige Notfälle ist die Igelhilfe erreichbar von Montag bis Freitag, 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr: 062 769 69 29



# Intelligente Ladeinfrastruktur für Ihr E-Auto.

Ihr regionaler Partner!

**Eniwa AG**  
Baselgasse 7  
CH-5734 Reinach AG  
T +41 62 771 25 75  
www.eniwa.ch

**eniwa**

## Beeren-Saison

Aktuell: Erd- und Heidelbeeren  
Mitte Juni: Himbeeren, Kirschen

## Ruedertaler Hofglacé

In diversen Aromen erhältlich –  
immer erfrischend und lecker

## Back-Kreationen

Zopf, Brot, Bretzeli, Guetzli –  
täglich frisch und köstlich



**Hofladen Fam. Richner**

Reinachstrasse 257 | 5728 Gontenschwil  
062 773 12 72 | richner@hofladen-gontenschwil.ch



Den Teilnehmenden wurden durch Claude Perrinjaquet und Florian Bucher verschiedene Pool- und Schwimmteichsysteme gezeigt.

## Schwimmteich- und Pooltag: Teilnehmende begeistert

Er war ein voller Erfolg: der 1. Schwimmteich- und Pooltag vom Gartenbau- und Wasserobjektspezialisten «ihre gartenwelt» Beinwil am See. Rund 30 Personen konnten Geschäftsführer Claude Perrinjaquet und Bereichsleiter Wasseranlagen Florian Bucher zu einer Tour de Pool begrüßen.

(tmo.) – Bei vier von der Beinwiler Firma geplanten und ausgeführten Objekten in der Region konnten sich die Teilnehmenden des Infotages Inspirationen für ihre geplanten Objekte und den Badespass im eigenen Garten aus erster Hand und in Natura holen. Die Tour de Pool zeigte dabei eindrücklich, wie komplex der Bereich Teich- und Poolsysteme mit den unterschiedlichen Eigenschaften wie Bepflanzung, natürliche Reinigung, ausgeklügelter Technik und Biofiltern tatsächlich ist. Gut gibt es da die Experten von «ihre gartenwelt», welche Interessenten und Kunden mit Rat und Tat zur Seite stehen. Sie gehen auf die spezifischen Wünsche ein, um die

seriöse Planung, die Bedürfnisabklärung und die Realisierung der Objekte an die Hand zu nehmen. Denn klar ist: Egal ob Schwimmteich, Bio- oder Salzwasserpool, die Objekte sollen Freude bereiten und ungetrübten Badegenuss bieten. Entsprechend vielfältig waren an diesem Tag die Fragen, welche an die Experten des Beinwiler Garten- und Poolbauspezialisten gestellt und zur vollsten Zufriedenheit beantwortet wurden. «Ein interessanter und informativer Tag», «auf jede Frage – und sei sie noch so komplex – eine Antwort», «grosses Fachwissen» und «absolut empfehlenswert», waren die Kommentare der Teilnehmenden nach erfolgreicher Tour.



# Freude an Farben seit Generationen

- Kompetente Beratung
- Termintreue
- Saubere Arbeitsweise
- Umweltbewusste Materialverarbeitung
- Nachhaltiges Vorgehen



Malergeschäft  
Steiner AG  
Beinwil am See  
062 771 21 14  
www.malersteiner.ch  
info@malersteiner.ch

Lernen Sie uns  
und unseren  
Betrieb kennen.  
Martina Moos-Steiner  
Inhaberin und  
Geschäftsführerin





**pflegeprivat gmbh –  
Zu Hause besser Leben**

Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich mit **Pflege und Betreuung** rund um die Uhr. Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde **rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.**

**pflegeprivat gmbh**  
Muhenstrasse 11  
5036 Oberentfelden

**Tel. 062 772 18 18**  
**info@pflegeprivatgmbh.ch**  
**www.pflegeprivatgmbh.ch**

*Buba sagt: Ich bin doch auch noch da, meine Hilfe zählt!*




In den Räumlichkeiten und auf dem Firmengelände der Atrium-design ag lancierte Cris Haller (r.) die Frühlingsmesse 2022.

## Atrium und weitere Firmen weckten Frühlingsgefühle

Perfektes Messewetter, Top-Angebote: Die Hausmesse von Wintergartenspezialist Atrium-design ag in Reinach lockte viele Besucher auf das Firmenareal an der Aarauerstrasse 8, wo vier weitere Firmen ihre Angebote rund um Haus, Garten und Lifestyle präsentierten.

(tmo.) – Mehr Wohnraum, mehr Licht, mehr Lebensqualität, mehr Freude: Wintergärten sind im Trend. Wer eine solche Investition tätigt, benötigt Fachleute, wie die Atrium-design ag in Reinach. Was die innovative Firma von Cris Haller in den Bereichen Wintergarten, Terrassenüberdachungen, Sonnen- und Windschutzsysteme sowie Verglasungen alles zu bieten hat, zeigte sie anlässlich der «kleinen WYNAexpo». «Die letzte Hausmesse fand 2017 statt», wie Cris Haller sagte und sich freute, dass nach der langen Pause (Corona geschuldet) eine Durchführung endlich wieder möglich war. Weitere Firmen aus den Bereichen Garten-, Pool- und Teichbau (ihre gartenwelt), Metallbau und Schlosserei mit Toren und Geländer (Meitom), Grill

(Grillcenter Dürrenäsch), Audio, TV, Haussteuerungen (audio video center, Reinach) holte Haller ebenfalls wieder ins Boot und sorgte so für einen Branchen- und Aussteller-Mix, der sich perfekt ergänzte und beim Zielpublikum entsprechend gut ankam. Der Say-Cheese-Foodtruck und die Menziker Weinhandlung Procava AG sorgten für kulinarische Farbtupfer. Nach der Schockphase im ersten Coronajahr und der daraus resultierenden Sparsbremse, zeigte das Investitionsbarometer schon im letzten Jahr deutlich nach oben – Tendenz weiter steigend, wie Cris Haller feststellte und sich über das Interesse der Besucher freute. Erklärtes Ziel sei es, diese Hausmesse wieder alle Jahre durchzuführen, so Haller abschliessend.



**Rupp Metalltrend**

Moosweg 3 · 5615 Fahrwangen · Tel. 056 676 60 50  
info@rupp-metalltrend.ch · [www.rupp-metalltrend.ch](http://www.rupp-metalltrend.ch)





- Aluminium-Carports
- Briefkästen
- Geländer
- Treppen
- Balkone
- Grill- & Feuerschalen
- Allgemeine Metallbauarbeiten



Gässli 8  
5737 Menziken

**Nail Studio | Claudia Töngi**  
079 410 31 61 | [cla.toengi@bluewin.ch](mailto:cla.toengi@bluewin.ch)  
Mo., Di., Do., Fr.: 8.00 – 11.30, 13.30 – 18.30  
Oder nach telefonischer Vereinbarung

**Fusspflege | Barbara Wölfli**  
Dipl. Fussreflexzonentherapeutin  
Dipl. Fusspflegerin  
079 234 02 78 | [barbara.woelfli@bluewin.ch](mailto:barbara.woelfli@bluewin.ch)  
Mo., Di., Do., Fr., Sa.-Morgen: 8.00 – 11.30, 13.30 – 18.30  
Oder nach telefonischer Vereinbarung

**Kosmetik | Selina Töngi**  
079 724 38 48 | [selina.toengi@gmx.ch](mailto:selina.toengi@gmx.ch)  
Samstags oder nach Vereinbarung

**Neu:**  
**Schmerzfreie Haarentfernung mit Multipulselight-Technologie®**

**Nach dem Motto:**  
**SCHMERZLOS. HARMLOS. HAARLOS.**

**Angebot**  
Nails  
Kosmetische Fusspflege  
Haarentfernung

Fusspflege inkl. Massage  
Fussreflexzonenmassage  
Haarentfernung

Kosmetik mit Produkten von  
Dr. Grandel und MALU WILZ





## Ein kleiner Rückblick auf ein spannendes Programmjahr

Im zu Ende gehenden Programmjahr 2021/22 konnten wir viele spannende, kreative, lehrreiche und interessante Veranstaltungen durchführen. Wir haben drei Teilnehmer gebeten, uns ihre Eindrücke in ein paar Worten zu schildern. Herzlichen Dank dafür.

### Werken mit Holz

Im Winter 2022 nahm ich zum zweiten Mal am Holz-Kurs der VHS Reinach teil. Unter der kompetenten Leitung von Rolf Gautschi baute ich ein Tabouretti von Grund auf selber. Rolf Gautschi erklärte mir die jeweiligen Arbeitsschritte und half mir beim Einrichten der Maschinen. Das Resultat kann sich sehen lassen. Ich freue mich schon auf den nächsten Holz-Kurs. *Christian Wirz, Menziken*



### Bettina Ramseier / SRF: Eindrücke Deutscher Politik

Bettina Ramseier hat mich überzeugt. Sie war sehr professionell und sachlich, gleichzeitig sehr authentisch und nahbar. Mit ihrem Referat führte sie uns mitten ins politische, wirtschaftliche und gesellschaftliche Geschehen Deutschlands. Vor allem mit ihren klaren Aussagen zur deutschen Politik und mit der Schilderung ihrer Erlebnisse in den

Überschwemmungsgebieten Deutschlands hinterliess sie bei mir einen tiefen Eindruck. Wie schon frühere VHS-Anlässe mit Korrespondenten: Ein gelungener Anlass mit einer interessierten und interessanten Persönlichkeit! *Peter Fischer, Reinach*

### Besichtigung Logistikzentrum Brack

Am Anfang ist es nur ein simpler Maus-Klick «Will ich haben» ... Es erstaunt sehr, wie viele Hände und Maschinen notwendig sind, damit vom Maus-Klick bis zum Versand alles reibungslos klappt. Ob vom Hochregal-, oder vom Kleinteile-Lager, es kommen viele ausgeklügelte Techniken zur Anwendung, damit möglichst alles «Angeklickte» optimal in ein Paket verpackt und schnellstmöglich der Post übergeben werden kann. Ein sehr einprägsamer und lehrreicher Ausflug. *Andreas Iberg, Reinach*

### Unsere bevorstehenden Veranstaltungen:

#### Martin Dean: Lesung

Donnerstag, 09. Juni 2022, 19.30 Uhr – ca. 21.00 Uhr; Haus 74, Hauptstrasse 74, Menziken; Kosten Fr. 19.00.

#### Bitcoin verstehen und anwenden

ab Mittwoch, 14. September 2022, 19.00 – 21.00 Uhr (vier Abende); Online-Kurs via Zoom; Anmeldung bis 10. September 2022

Informationen / Auskünfte

Detaillierte Angaben zu den Kursen unter:

Homepage: [www.vhsag.ch/wynental](http://www.vhsag.ch/wynental)

E-Mail: [wynental@vhsag.ch](mailto:wynental@vhsag.ch)



## 2. Rynecher Velotag mit Velobörse

*Das Bikefachgeschäft District12 und die BrauGarage Reinach luden am Samstag, 14. Mai, zur bereits zweiten Reinacher Velobörse auf den Reinacher Gemeindeplatz ein. Dieser Anlass bot die beste Gelegenheit, sein gebrauchtes Fahrrad mit professioneller Unterstützung zu verkaufen.*

(fhu) – Das kompetente Team um Jonny Bolliger, Sandy Merz und Rolf Merz kümmerte sich um die Annahme, die Beratung sowie um den Verkauf der gebrauchten und neuen Velos. Fritz Züger von der BrauGarage sorgte mit seinem Team währenddessen mit kühlem Rynacher Bier für das leibliche Wohl der Besucher. Bereits ab ca.10 Uhr wurden die ersten gebrauchten Velos gebracht, nach und nach traf dann auch die interessierte Käuferschaft ein. Ob Fixie, E-Bike, Rennvelo, Mountainbike oder Kindervelo, die gebrachten Fahrräder wurden von Fachmann Jonny Bolliger geprüft und geschätzt. Sandy Merz erfasste jedes Fahrzeug digital und sorgte für die Beschriftung sowie für die Abwicklung der Zahlungen. Das Fachgeschäft District12 zeigte an diesem Tag ebenfalls eine ausgesuchte Auswahl an neuen, attraktiven Bikes. Der Velotag bot die perfekte Gelegenheit, um pünktlich zum Start der Fahrradsaison das alte Gefährt oder nicht mehr gebrauchtes Zubehör, wie beispielsweise Veloanhänger, an der 2. Rynecher Velobörse zu verkaufen

oder ein neues, gebrauchtes Velo zu erwerben. Das Angebot wurde gerne und rege genutzt und die Besucher freuten sich sehr über die Möglichkeit des Fachsimpelns mit den Profis. Fritz Züger freute sich über das herrliche Gartenterrassen-Wetter und konnte um die Mittagszeit seinen Verpflegungsstand einrichten. Ein Boccia-Turnier von 13 bis 17 Uhr sowie gemütliches Zusammensein mit einem frischen Husbier der BrauGarage und die Livemusik von Hot Xottnix ab 17 Uhr rundeten diesen schönen Frühsommertag schliesslich ab. Der professionell organisierte und durchgeführte Anlass kam bei der Bevölkerung erneut sehr gut an und dank dem ebenfalls stattfindenden Samstagmarkt konnten die Besucher einige gesellige Stunden auf dem Reinacher Gemeindehausplatz verbringen.





### Unser neuestes Projekt ist online:

Wir wünschen dem **Spitalverein Wynen- und Seetal** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag. [www.spitalverein.ch](http://www.spitalverein.ch)

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

**MEDIARTS**

WEBDESIGN  
GRAFIK  
FOTO

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm  
079 432 74 23 | [info@mediarts.ch](mailto:info@mediarts.ch) | [www.mediarts.ch](http://www.mediarts.ch)

## Besuchen Sie uns in der schönsten Gartenwirtschaft der Region!



RESTAURANT ZÜRIBECK  
Pfistergasse 4, 5734 Reinach  
Tel.: +41 (0)79 292 92 18  
E-Mail: [info@zueribeck-reinach.ch](mailto:info@zueribeck-reinach.ch)

Öffnungszeiten:  
[www.zueribeck-reinach.ch](http://www.zueribeck-reinach.ch)



*Spiel und Spass  
für die ganze Familie*



Bergbahnen  
Meiringen-Hasliberg  **Haslital**  
BERNER OBERLAND

## Fenster aus Expertenhand

«Bei einer Liegenschaft investiert man in der Regel nur einmal im Leben in eine Fenstersanierung. Umso wichtiger ist es deshalb, auf Qualität und Kompetenz zu setzen», erklärt Geschäftsführer Roman Kuster von der Fenstersanierungs AG in Seon.



Roman Kuster zeigt das einzigartige Mehrlichtfenster.

(csu) – «Nur das Beste ist gut genug für unsere Kunden», betont der Geschäftsführer gleich zu Beginn unseres Gesprächs. «Für unsere Fensterrahmen wird nur FSC-zertifiziertes Holz verwendet», erläutert Roman Kuster und zeigt uns ein spezielles Mehrlichtfenster: «Das ist momentan einzigartig. Durch das spezielle System ist der Rahmen des Fensters ganz schlank gehalten. Gerade in älteren Häusern, wo die Fenster eher klein sind, bietet dies eine gute Möglichkeit, mehr Licht ins Haus zu bringen.» Kuster arbeitet in einem kleinen Team, zusammen mit den Geschäftsleitern Günther Schatz und Felix Hochstrasser. «Wir sind noch auf der Suche nach einem Serviceschreiner und einem Montageteam, um uns noch mehr zu stär-

ken.» Arbeit gibt es nämlich zur Genüge. «Wir sind alle seit 10 bis 25 Jahren in der Fensterbranche tätig. Daher kennen wir sehr viele Details, auf die wir die Kunden bei der Erstbesichtigung hinweisen können. Das zahlt sich aus und die Kunden schätzen unsere Erfahrung.» So offeriert die Fenstersanierungs AG dann auch das «Rundum-sorglos-Paket» für ihre Kunden. «Wir versuchen immer, ein komplettes Angebot anzubieten. Wenn zum Beispiel noch eine Mauer ausgebrochen werden muss für die neu geplante Fensterfront, können wir die Handwerker gleich in unserer Offerte einbeziehen und selbstverständlich die Koordination der Baustelle danach übernehmen», verspricht Kuster. Aber nicht nur Umbauten und Sanierungen stehen beim Seoner KMU auf dem Programm: «Aufgrund unseres Firmennamens haben wir tatsächlich viele Serviceanfragen», lacht Kuster und ergänzt: «Aber wir planen auch sehr gerne die Fenster bei einem Neubauprojekt – ohne Weiteres übrigens auch spezielle Fenster, welche nicht nur 08/15-Normen haben.» Auch da zahlt sich die jahrelange Erfahrung der gelernten Handwerker aus.



v.l.: Roman Kuster, Günther Schatz, Felix Hochstrasser.



# Roland Eichenberger AG



5737 Menziken, Myrtenstrasse 17a, Telefon 062 771 32 31

**Am Rein** GmbH  
Gebäude Reinigungen

Alzbachstrasse 17  
5734 Reinach  
Telefon 062 771 88 70  
Mobile 079 434 29 29  
www.amrein-reinigungen.ch  
info@amrein-reinigungen.ch

#### Allgemeine Reinigungsarbeiten für:

Neubauten, Umbauten,  
Umzugswohnungen/-häuser mit Abnahmegarantie

#### Unterhaltsreinigungen und Hauswartungen für:

Öffentliche Gebäude, Wohn- und Gewerbehäuser,  
Industrie und Gastronomie

#### Wir empfehlen uns auch für:

Haus- und Wohnräumungen



YARIS  
GR SPORT



DER SPORTLICHE TOYOTA CITY-HYBRID.

Jetzt Probe fahren!

Sonderaktivierte 10-Jahre-Garantie oder 100.000 km ab 1. Inmatriculation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.

**Garage Brun Reinach**  
Carrosserie+Autospritzwerk  
www.garagebrun.ch

## Das Erfolgsstück «SILO 8» ist in Olten zurück

In einer Bühnen-Landschaft aus rostigen Schiffscontainern lässt die Karl's kühne Gassenschau erneut ihre Fantasie sprühen. «SILO 8» begeisterte schon 2006 bis 2010 eine halbe Million Zuschauerinnen und Zuschauer und kommt wegen grosser Nachfrage wieder auf die Bühne!

(Eing.) – 22 Produktionen hat die bekannte Schweizer Truppe bereits auf die Bühne gebracht – immer ein theatraler Höllenritt voller traumhafter Bilder, waghalsiger Maschinen, atemberaubender Stunts und intensiver Gefühle. Mit grossem Elan wurde an einer aufgefrischten «SILO 8»-Edition geschliffen, um ein ganz besonderes Zuschauererlebnis zu schaffen. Der Cast besteht beinahe in seiner «Ur-Besetzung» – einfach alle ein paar Jährchen älter. Aus Herr Dr. Wolf wurde Frau Dr. Wolf, einige Spezialeffekte wurden neu kreiert und inszeniert, aber die Geschichte um das Altersheim der Zukunft bleibt. «SILO 8» entführt die Zuschauerinnen und Zuschauer in ein irrwitziges Altersheim der nahen Zukunft. Dort hat die dubiose Heimleitung ein erschreckendes Fortschrittsszenario verwirklicht: Die Seniorinnen und Senioren müssen ihre persönlichen Erinnerungen am Empfang abgeben, damit sie unbesorgt und pflegeleicht werden. Doch die beherzten und lebenslustigen Heimbewohner:innen lassen sich nicht einfach so ruhigstellen. Sie kämpfen für die Freiheit der Erinnerungen. Die geballte Kraft der Liebe und der Fantasie verleiht ihnen dabei Flügel. Staunen darf man von Neuem, wenn Schiffe fliegen, Rollstühle rasen und Träume explodieren. Die Nachfrage nach «SILO 8» wurde in den letzten Jahren sehr gross und viele erinnern sich gerne an das fantasievolle und prägende Stück des modernen Volkstheaters zurück. Bis zum Tag der Premiere am 26. Mai 2022 wurden bereits 40'000 Tickets verkauft. Gewisse Vorstellungen sind bereits ausverkauft, wie ein Blick auf die Ticketsei-



te zeigt: Es gibt bis Mitte August 2022 zusätzliche Vorstellungen. Der Vorverkauf dafür ist ab sofort offen. «SILO 8» in Olten wird die einzige Saison in der Deutschschweiz sein, somit ein guter Grund, in der Dreitannenstadt Halt zu machen. **Hinweis:** Reisen Sie bequem nach Olten und profitieren Sie von 20 % Ermässigung auf die Fahrt mit dem öffentlichen Verkehrsmittel. Mehr Informationen zum RailAway-Kombi-Angebot für «SILO 8» auf [sbb.ch/silo8](http://sbb.ch/silo8). Ab dem Bahnhof Olten fährt ein Gratis-Bus von BOGG zum Gelände Olten SüdWest und wieder zurück. Tickets, Spieldaten und weitere Infos finden sich auf: [www.silo8.ch](http://www.silo8.ch). Für telefonische Bestellungen: 044 350 80 30 (Mo. bis Fr. 8.15 – 12.00 Uhr / 13.00 – 17.00 Uhr). Tickets sind auch an den Ticket-Corner-Vorverkaufsstellen erhältlich, unter [www.ticketcorner.com](http://www.ticketcorner.com) und Tel. 0900 800 800 (1.19 CHF/min., vom Schweizer Festnetz). **Übernachtungsspezial:** Mit einem Ticket zur Vorstellung lässt es sich von einer vergünstigten Übernachtung in der Region Olten profitieren. Auflistung der Unterkünfte auf: [www.silo8.ch/tickets/ticket-plus](http://www.silo8.ch/tickets/ticket-plus) Mehr Infos zum RailAway-Kombi-Angebot lässt sich auf [sbb.ch/silo8](http://sbb.ch/silo8) finden.

# KOMPETENZ VON HIER

[www.k-v-h.ch](http://www.k-v-h.ch)

## CHS-modulhaus.ch!

Wir bringen Ihr Zuhause!  
FIXFERTIG + BEZUGSBEREIT!

 – Qualität

11/2020 artwork.ch

 NOTARIATSBÜRO  
RAPHAEL BENZ

Wydenstrasse 1 062 765 77 77  
5734 Reinach AG notar-benz.ch

[www.notar-benz.ch](http://www.notar-benz.ch)



Schröder AG  
Architektur • Baumanagement



[schroeder-ag.ch](http://schroeder-ag.ch) • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach

[www.schroeder-ag.ch](http://www.schroeder-ag.ch)

 ihre  
gartenwelt

[www.ihregartenwelt.ch](http://www.ihregartenwelt.ch)

 kreativschub.ch  
grafik- und werbetechnikatelier

[www.kreativschub.ch](http://www.kreativschub.ch)

Carrosserie Spritzwerk

**marcar**

GmbH

5734 Reinach Tel. 062 771 14 14

[www.marano.ch](http://www.marano.ch)

  
**wirz**  
malergeschäft seit 1946

5737 menziken  
russrainstrasse 28  
telefon 062 771 46 09

[www.malerwirz.ch](http://www.malerwirz.ch)

[www.zaunideen.ch](http://www.zaunideen.ch)

gartenhag ag

Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.

[www.zaunideen.ch](http://www.zaunideen.ch)



**Huwa**

seit 1911

[www.huwa.ch](http://www.huwa.ch)

[www.huwa.ch](http://www.huwa.ch)